Juin 2012 | 265

Châtilloninfos

Magazine municipal d'information de la ville de Châtillon



Les Z'Arts de ville : les cactées de l'été

Retrouvez toute l'information sur **www.ville-chatillon.fr**



58, rue Gabriel Péri
92320 Châtillon



✆ 01 46 12 04 80
Fax 01 46 12 98 33

EXCLUSIVITES

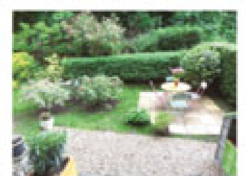


Châtillon 3P
275 000€

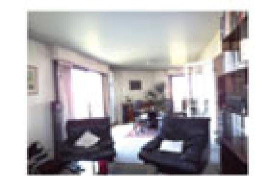
EXCLUSIVITES



CLAMART CENTRE
Maison 900 000€



Châtillon 3P
323 000€



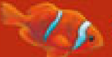
Châtillon 4P
478 000€



Estimation de votre bien offerte

www.letuc-immobilier-chatillon.com

* voir conditions en agence



Transactions - Recherche de bien - Location - Gestion

Immobilière PARENT



La campagne aux portes de Paris...

Réalisation originale d'une exceptionnelle qualité, le programme offre **5 maisons individuelles de 6/7 pièces** dont la disposition intérieure et les finitions sont particulièrement soignées. Les jardins paysagers sont exposés sud et ouest et les toitures sont végétalisées. Garage.

Faites partie des privilégiés et soyez les premiers à vous renseigner :

01 46 57 07 07

170, avenue de Paris - 92320 CHÂTILLON

Réalisation :





immobiliereparent.com

CHATILLON IMMOBILIER





CHATILLON : *Charmant appartement 2/3P de 43,5 m² dans bel immeuble 1920 en plein centre ville, comprenant: Entrée avec placards, cuisine, séjour de 23 m², 1 chambre, sde, wc. Cave. Chauffage individuel. A saisir !*

Prix : 230 000 €



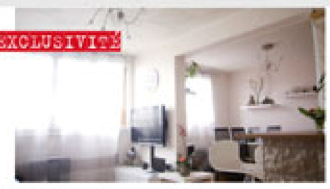
CHATILLON : *Proche Métro, entre ctre ville et Métro Chatillon-Montrouge (L 13), prox. directe du futur tramway et des commerces, petite copro, 3P 59,94 m² en double expo. : entrée, séjour double, cuis. équipée, 2 chbres, sdb, wc, cave. Double vitrage, parking collectif, lumineux et calme. A visiter rapidement !*

Prix : 289 000 €



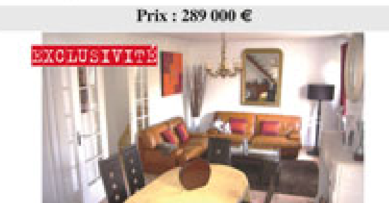
CHATILLON : *En limite de Clamart, Au calme, Maison de ville de 61 m² loi carrez et 70 m² utile, comprenant : Une cuisine toute équipée, séjour, placards; à l'étage 2 chambres, salle d'eau, wc, et grenier aménagé en chambre. A VENIR VOIR RAPIDEMENT !*

Prix : 321 000 €



CHATILLON : *Dans résidence avec espaces verts, au dernier étage d'une petite copropriété, laissez vous séduire par cet appartement de 3/4P 63,18 m², comprenant : entrée, cuisine, séjour double (possibilité 3ème chbre), 2 chbres, SDE, WC, cave. Double exposition, lumineux et calme. A VISITER RAPIDEMENT !*

Prix : 325 000 €



CHATILLON : *Dans une rue calme, en limite de Clamart, magnifique duplex situé dans une petite copropriété : cuisine équipée, grand séjour avec cheminée, 2 chbres + bureau, sdb avec fenêtre, wc. Terrasse de 28 m² sans vis à vis. Cave, pièce indépendante et parking en sous-sol. VENEZ LE DECOUVRIR !*

Prix : 420 000 €

Nous vous proposons également notre service GESTION avec ou sans GARANTIE DES LOYERS IMPAYÉS.
Contactez nous : chatillonimmo@orpi.com



23, av. de Verdun - 92320 CHATILLON
Tél. : 01 47 35 62 22 - Fax 01 47 35 03 81

www.orpi.com



Le projet de tramway Châtillon – Vélizy Viroflay est évidemment une préoccupation majeure pour Châtillon et les Châtillonnais qui subissent les contraintes du chantier. Une préoccupation supplémentaire vient d'apparaître, puisque la société Lohr, seul fabricant de ce type de véhicule, est en passe de déposer son bilan. Ce n'est pas une surprise, l'affaire courait depuis quelques temps, et il est question de reprise de cette société par Alstom.

Je suis donc intervenu, comme mon collègue de Meudon, auprès du gouvernement pour lui demander très fermement de prendre les dispositions nécessaires pour que la société Lohr soit remise en activité. C'est évidemment nécessaire pour ses ouvriers, et de surcroît, il serait inacceptable que nos concitoyens qui ont subi les désagréments du chantier, découvrent que c'est inutile parce que les trains ne seraient pas livrés. C'est évidemment inacceptable et je suis persuadé qu'une solution sera mise en place en temps utile.

Jean-Pierre SCHOSTECK
Député-Maire de Châtillon

"Châtillon Informations"
Mairie de Châtillon : **01 42 31 81 81**
Site internet : **www. ville-chatillon.fr**
E-mail : **journal@chatillon92.fr**
Directeur de la publication : **Jean Pol HINDRÉ**
Rédactrice en chef : **Dominique ALBASINI**
Réalisation-Impression : **Desbouis Grésil Imprimeur 01 69 83 44 66**
Imprimé avec des encres végétales sur papier issu de la gestion durable des forêts
Publicité : **France Régie** - Tél. : **01 41 53 00 90**
Photos : **Service information Sophie LIEDOT, sauf mention contraire**
Dépôt légal : **7033 P**









CHÂTILLON, VILLE ANIMÉE

Brocante estivale dans le vieux bourg

Dimanche 13 mai, sous un soleil radieux, la brocante organisée en centre ville a connu une très forte affluence. Les nombreux visiteurs ont pu chiner le long des stands et trouver la perle rare dans les milliers d'objets insolites proposés à la vente. Une manifestation festive que n'ont pas manqué le Maire, Jean-Pierre Schosteck accompagné de nombreux élus.

ACCUEIL

Bienvenue aux nouveaux Châtillonnais !





Mardi 22 mai, le député-maire Jean-Pierre Schosteck, entouré de nombreux membres du conseil municipal, a souhaité la bienvenue aux nouveaux habitant de notre commune, lors d'une cérémonie conviviale à la Folie Desmares. Ces néo-Châtillonnais, venus d'horizons différents, ont pu faire connaissance avec leurs élus et découvrir l'ensemble des services proposés par la Ville.

Avis aux nouveaux Châtillonnais !

Vous venez de vous installer à Châtillon ?

Jean-Pierre Schosteck, député-maire, et son équipe se réjouissent de votre arrivée et vous souhaitent la bienvenue dans votre nouvelle commune. Afin de faire votre connaissance, de vous présenter le fonctionnement des services de la ville, de vous faire découvrir votre nouveau cadre de vie, des rencontres avec les nouveaux habitants ont lieu régulièrement. Si vous n'avez pas encore été convié à l'une d'entre elles et si vous souhaitez être invité à la prochaine réunion, merci de remplir le bulletin ci-après :

Bulletin de participation aux rencontres avec les nouveaux habitants

Nom : ....

Prénom : ....

Adresse : ....

Téléphone : ....

J'habite à Châtillon depuis : ....

Bulletin à retourner à l'Hôtel de Ville – Service des Fêtes
1, place de la Libération – 92320 Châtillon – 01 42 31 81 12

Vous pouvez aussi vous inscrire directement à partir du site Internet de Châtillon : www.ville-chatillon.fr rubrique e-formalités

brèves

Établissement des passeports

Afin de faciliter l'établissement des passeports, toujours sur rendez-vous auprès du service État Civil, trois journées sont exclusivement réservées aux administrés châtillonnais : les lundis, mercredis et vendredis. Les autres jours restent ouverts aux Châtillonnais et aux habitants des autres communes. Renseignements : 01 42 31 82 23 ou 01 42 31 82 24.

Toute l'info sur les travaux du tramway

Depuis la mi-juin, les travaux du tramway ont basculé au rond point Charles de Gaulle, entraînant des modifications de circulation. Attention, la villa des Paroseaux sera fermée entre le 9 et 27 juillet, mais la rue Chateaubriand sera réouverte à la circulation dès le 9 juillet pour permettre l'accès et la sortie du quartier des Sablons.

Pour tout connaître sur l'état d'avancement des travaux du tramway :

Des permanences ont lieu à l'Espace Maison Blanche, 2, avenue Saint-Exupéry le lundi après-midi de 16h à 18h et le mercredi matin de 11h à 13h. Toutes les infos sont sur le site internet du tramway : www.tramway-chatillon-viroflay.fr

NOUVELLES TECHNOLOGIES

Des tableaux numériques dans les classes châtillonnaises



Grâce à l'ordinateur portable, l'institutrice peut modifier facilement les éléments projetés sur l'écran.

Depuis quelques semaines, des écoliers de cinq classes élémentaires dotées d'un tableau numérique, découvrent ce nouvel outil pédagogique. Si le tableau vert traditionnel et les craies sont toujours présents dans la classe, les élèves se sont vite appropriés le tableau numérique qui permet un apprentissage interactif et ludique grâce aux éléments, textes, photos ou vidéos, projetés sur l'écran, et au stylet magique qui a les mêmes fonctions que la craie et que la souris d'ordinateur !

Pour cette première phase d'installation par la Ville des tableaux numériques, les enseignants sont tous volontaires et ont suivi une formation à l'utilisation des tableaux. Grâce à un ordinateur portable, fourni également par la ville, l'enseignant peut préparer ses leçons en y intégrant des documents vidéos, sonores ou iconographiques, et les projeter ensuite sur l'écran grâce à un rétroprojecteur, installé au plafond.

Les tableaux numériques continueront d'être installés progressivement dans les écoles élémentaires de Châtillon, sur la base du volontariat des enseignants.
Coût total de cette première tranche dans les écoles de la ville : 29 000



Dans la classe de CP de Mme Paindavoine, à l'école Marcel Doret, cours de lecture et de Français sur Cyrano.

TRAVAUX D'ÉTÉ

Votre ville s'embellit

Comme chaque année, la période estivale est propice aux travaux réalisés dans les bâtiments communaux et les espaces verts. Voici une liste non exhaustive des travaux programmés pendant cet été 2012.

Dans les écoles :

Ecole Gay-Lussac : Phase 3 de l'opération d'agrandissement et de réhabilitation du groupe scolaire Marcel Doret / Gay-Lussac. Les travaux vont consister dans le réaménagement complet du bâtiment ancien de l'école maternelle Gay-Lussac : redistribution des classes et création de nouvelles classes pour accueillir celles occupant actuellement le centre de loisirs, réfection des sanitaires, mise en accessibilité du bâtiment (création d'une rampe d'accès) et création d'une salle de motricité.

Ecole du Parc : Deuxième phase de la réfection des toitures (côté EMP et Parc), réfection des peintures et plomberie des trois classes côté tennis.
Ecole Joliot-Curie : Travaux d'assainissement et de réfection du préau Irène.
Ecole Jean Jaurès : Réfection de l'étanchéité des dalles de trois terrasses.
Ecole Gambetta : Réfection de la cour et du réseau d'assainissement notamment.
Différents travaux d'entretien seront réalisés dans les autres écoles de la ville.

Dans les autres bâtiments communaux :

Dans les crèches, outre les différents travaux d'entretien, des travaux d'aménagement de la Halte-Garderie, allée Henri Barbusse, seront effectués qui permettront d'augmenter la capacité d'accueil de l'établissement.
A la Maison des Arts et à la Folie Desmares, des travaux d'assainissement seront réalisés.
Les menuiseries extérieures du centre Guynemer seront remplacées, côté rue, et celles du Forum de la Maison des Enfants seront également remplacées.

Châtillon, ville éco-responsable

Animations sur la place du marché et à Intermarché



Dans le cadre de la sensibilisation au tri et à la réduction des déchets, la Ville de Châtillon a organisé mercredi 30 mai deux animations à destination du grand public.

Le matin, sur la place du marché, les Châtillonnais ont pu tester leurs connaissances sur le tri sélectif et corriger leurs éventuelles erreurs de tri, tout en repartant avec un sac et un guide du tri. De nombreux enfants ont pu participer à des quizz et autres petits jeux, il n'y a pas d'âge pour être sensibilisé aux enjeux du tri !
L'après-midi, une animation a été mise en place au sein du magasin Intermarché déjà engagé dans une forte démarche environnementale. Les clients du magasin ont pu découvrir les astuces éco-responsables pour réduire leurs déchets lors des achats. Ces animations du service Eco-responsabilité de la ville ont vocation à se renouveler, notamment grâce à Yann et Alexandre, deux jeunes engagés en Service Civique qui iront à la rencontre des Châtillonnais, petits et grands.



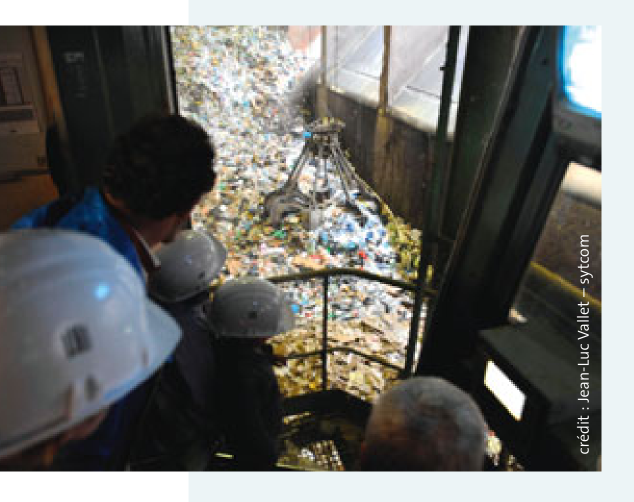


L'Ademe publie de nouveaux guides éco-citoyens

Quelles sont les astuces pour devis un consommateur éco-responsable, pour bien acheter, bien utiliser, bien jeter ? Comment choisir un éclairage performant ? Comment maîtriser la consommation des équipements électriques à la maison ? Quelles sont les nouveautés de l'étiquette énergie ? Comment financer la performance énergétique de votre logement ? etc.

L'Agence de l'Environnement et de la Maîtrise de l'Énergie répond à ces questions en apportant conseils et informations pratiques à travers des guides à télécharger à l'adresse suivante : www.ademe.fr/eco-citoyens

Que deviennent nos déchets ? Le centre de traitement d'Ivry ouvre ses portes au public le 23 juin


crédit : Jean-Luc Vallet – sytcom

Une journée portes ouvertes se tiendra le samedi 23 juin de 10h à 17h au centre multifilière de traitement des déchets ménagers du Syctom (Agence Métropolitaine des déchets Ménagers) à Ivry Paris XIII. Elle sera pour chacun l'occasion de venir découvrir le fonctionnement de ce centre qui traite les déchets des Châtillonnais. Chaque année, le centre traite les déchets de 84 communes : 730 000 tonnes de déchets par incinération avec valorisation énergétique et 33 000 tonnes de déchets pré-triés par les habitants.



Centre de traitement d'Ivry - 43, rue Bruneseau - 75013 Paris
Entrée exceptionnelle pour la journée, au 44 rue Victor Hugo côté Ivry-sur-Seine

VOIRIE

Modernisation des branchements en plomb

Entamée depuis plusieurs années, l'opération de modernisation des branchements en plomb sur le domaine public vient de s'achever. En 2012, les derniers 260 branchements situés entre la conduite d'eau et le compteur des abonnés, ont été remplacés afin d'être conformes à la législation. Menée par le SEDIF (Syndicat des Eaux d'Ile-de-France) l'opération a consisté à remplacer, à l'aide d'un treuil, le tuyau en plomb par un tuyau en polyéthylène, afin d'éviter tout contact entre l'eau et le plomb. D'où les fouilles, d'à peine 1 m² que l'on a pu constater régulièrement ces derniers mois dans les rues de Châtillon.

Rappelons que la réglementation impose la teneur limite autorisée de plomb dans l'eau destinée à la consommation humaine à 10 ug/l d'ici le 24 décembre 2013, d'où la modernisation du réseau public. Dans les habitations, il peut exister des tuyauteries en plomb qui sont susceptibles de générer un risque pour la santé des habitants. La rénovation des installations privées au-delà des compteurs d'eau relève de la responsabilité individuelle des propriétaires qui peuvent bénéficier de subventions pour ces travaux (renseignements auprès de l'Agence Nationale pour l'Amélioration de l'Habitat au 01 41 37 14 78).



NOUVEAU

Téléo : service de télé-relevé des compteurs d'eau

Le Sedif (Syndicat des Eaux d'Ile-de-France) va instaurer le télé-relevé des compteurs d'eau, investissement réalisé par la société Véolia Eau d'Ile-de-France. Le service Téléo est orienté vers la satisfaction du client avec :

- une facture désormais fondée sur votre consommation réelle
- des alertes en cas de fuite
- un relevé automatique de votre compteur qui ne nécessitera plus votre présence
- un suivi de vos consommations sur Internet
- le choix de votre date de facturation

C'est la société M2O City qui est chargé de l'ensemble du déploiement du réseau Téléo sur l'ensemble du territoire du Sedif, dont Châtillon. A partir de la fin juin, vous pourrez être contacté par cette société afin de prendre rendez-vous avec vous.

Renseignements :
services techniques municipaux 01 58 07 15 77.





TRAVAUX

Le conservatoire fait peau neuve !

Depuis quelques semaines, des échafaudages masquent les façades du conservatoire, rue Paul Bert. Les travaux de ravalement réalisés dans le cadre de l'intercommunalité avec Montrouge consiste en l'isolation par l'extérieur de la totalité des façades, la pose d'enduit et la peinture de la totalité du bâtiment, la peinture de tous les éléments en métal, y compris les fenêtres et l'installation de films solaires sur les façades exposées des salles de danse. Ces travaux importants, qui ont pris du retard du fait des intempéries récentes, seront achevés en juillet. Montant total des travaux : 243 204,99 euros TTC.

CHÂTILLON, VILLE DYNAMIQUE ET ATTRACTIVE

Rapport d'étape de l'application du PLU en matière de logement

Lors du Conseil municipal du 23 mai dernier, le Maire, Jean-Pierre Schosteck, a présenté un rapport d'étape sur l'application du Plan Local d'Urbanisme en matière de logements. Conforme aux objectifs du PLU adopté en 2007, l'évolution de la commune en ce domaine prouve le dynamisme et le développement équilibré de notre ville, attractive et conviviale.

Au 31 décembre 2011, après l'achèvement de l'aménagement des quartiers Maison Blanche et des Sablons, et le démarrage de la réalisation du Cœur de Ville et du quartier Aérospatiale, le nombre global de logements peut être estimé en 16 924. Le rythme annuel de construction à Châtillon est de 335,25 logements depuis 2008.

Depuis l'application du PLU, 1 341 logements ont été achevés dont 1 180 logements collectifs représentant 88 % de la totalité des logements. Après un fort ralentissement de la construction en 2007 et 2008, la construction de logements, principalement collectifs, s'est accrue en 2010 et 2011.

Il est à préciser que parmi les 594 logements collectifs achevés en 2010, 355 logements soit 59,8 % des logements collectifs achevés cette année là, sont les logements de la résidence étudiante* située 1 rue Jean Mermoz et rue de Finlande.



La résidence étudiante rue Mermoz



Ce rythme est légèrement supérieur à l'hypothèse haute de 300 logements par an (estimée dans les projections démographiques du rapport de présentation du PLU). Le PLU a donc permis d'atteindre l'objectif du rythme de construction et de présenter une offre variée de logements, privés et sociaux, encouragée également par la réalisation du tramway, qui attire une nouvelle population.

Le nombre de logement devrait continuer légèrement à croître d'ici fin 2013 avec la construction de 604 logements :

- 434 logements en cours de construction (notamment dans le quartier Aérospatiale),
- 170 logements dont les travaux ne sont pas encore commencés,

soit un rythme d'environ 302 logements achevés par an, afin de répondre à la demande, toujours haute, de logements à Châtillon, comme dans l'ensemble de la région parisienne.

Pour la période 2014 à 2018, les constructions de logements prévues sont :

- 430 logements en prévision dont 160 logements étudiants en Cœur de Ville,
- 620 logements sur le secteur de l'ONERA.

Afin d'accompagner l'évolution de la population, corollaire de l'augmentation du nombre de logements, il faut rappeler que de nouveaux équipements publics ont été construits, rénovés ou agrandis par la Ville, notamment en matière d'équipements pour la petite enfance, pour les activités scolaires et périscolaires, et en matière sportive.

L'évolution du logement social

Le nombre de logements sociaux atteint 3 962 logements soit un taux de **23,41 %**. Dans ce domaine aussi, la Ville tient ses objectifs malgré le déconventionnement des logements gérés par la SCIC de Vanves.

Au 1er semestre 2012, 621 logements ont été conventionnés :

- 412 logements suite au rachat par l'OPDHLM du Fort de Vanves,
- 209 logements (IRP), 67, rue Pierre Brossolette

La Ville va poursuivre son effort de construction en matière de logement social puisque sont déjà prévus 25 % de logements sociaux en cœur de ville et la réalisation d'une nouvelle résidence étudiante de 160 logements.



Les logements sociaux en maisons ville, allée Louis Blériot, réalisées par Châtillon Habitat

L'évolution du PLU de 2007 à 2010

19 décembre 2007 :
Autorisation de dépassement du Coefficient d'Occupation des Sols (COS) pour les constructions d'habitation répondant aux critères de performance énergétique.

1er juin 2010 : Modification du Plan Local d'Urbanisme (PLU)

- affirmation de l'orientation tertiaire conférée à un secteur délimité par l'avenue de la République, le boulevard de la Liberté, la rue de Chartres, la rue Perrotin et la Coulée Verte,
- amélioration de l'intégration du projet « Cœur de Ville » dans son environnement
- réajustement de certaines normes et définitions figurant au PLU

22 septembre 2010 :
Modification simplifiée du Plan Local d'Urbanisme (PLU) – triangle Sémard / Étienne Déforges / République afin de renforcer le caractère tertiaire de la zone UAc du PLU en y encourageant la construction d'immeubles de bureaux aux nouvelles normes environnementales.

20 décembre 2011 :
Révision simplifiée du Plan Local d'Urbanisme (PLU) – secteur de l'ONERA - afin d'augmenter uniquement le Coefficient d'Occupation des Sol (COS) pour les logements (passage de 1,00 à 1,60 en logement). Le COS global quant à lui reste fixer à 1,60.

Consultation publique pour éviter l'application automatique de la majoration des droits à construire



La loi du 20 mars 2012 prévoit la majoration de 30 % des droits à construire dans les communes dotées d'un Plan Local d'Urbanisme, plan d'occupation des sols ou plan d'aménagement de zone.

Jean-Pierre Schosteck était défavorable à ce texte, il a obtenu au cours de la discussion parlementaire, que la procédure permettant aux communes de ne pas l'appliquer, soit allégée et donc plus facile à mettre en œuvre. Dans ce cadre, il a donc proposé au Conseil municipal d'engager la procédure visant à refuser l'application automatique de cette augmentation.

Cette loi indique que dans le cas où la commune ne souhaite pas laisser appliquer automatiquement la majoration de 30 % sur l'ensemble du territoire, ce que propose le Maire, Jean-Pierre Schosteck, au conseil municipal elle dispose d'un délai de six mois pour consulter l'ensemble de la population.

La consultation aura donc lieu du 3 septembre au 2 octobre inclus au service Urbanisme, 2 bis, place de l'Église, du lundi au jeudi de 9h à 12h et de 14h à 18h, et les vendredis de 9h à 12h et de 14h à 17h. La consultation sera également en ligne, sur le site Internet de la Ville du 3 septembre au 2 octobre.

Une note d'information, présentée au prochain conseil municipal, précisera au public les conséquences d'une majoration de 30 % des droits à construire eu égard au rythme de construction dans Châtillon, aux équipements publics et paysage urbain.

ESPACES VERTS

Moisson de bons conseils et franc succès
pour les Portes Ouvertes des Serres Municipales

Pour prendre un bol d'air, dénicher quelques conseils ou trouver un sac de compost, les amateurs de plantes et jardins ont été nombreux à profiter de la journée porte ouverte aux serres, samedi 12 mai.

C'est devenu une tradition à Châtillon. Depuis plusieurs années, les serres de la Ville ouvrent leurs portes au public. Les Châtillonnais sont de plus en plus nombreux à participer à cet événement dont l'amplitude horaire a d'ailleurs été allongée pour le plus grand plaisir des petits et des grands.

Quelque 900 personnes ont profité des différents espaces et ateliers et découvrir l'ensemble des missions du Service Parcs et Jardins sous un soleil radieux. Les visiteurs ont ainsi admiré les jardins éphémères sur le thème de l'eau et des plantes utiles mis en place par les équipes des espaces verts avec des matériaux recyclés (bobines de chantier, vieux pots...) apprécié les conseils et explications fournis par les jardiniers municipaux, découvert l'impressionnant Hôtel à Insectes, et bien sûr, visiter les serres tout en dégustant un café offert par le torréfacteur Châtillonnais Caron.


Le Maire Jean-Pierre Schosteck lors de la visite des serres.


monstration de lombricomposteurs

Le Point Eco-Responsabilité a également bénéficié d'une forte affluence : les lombricomposteurs ont fait l'objet d'une grande curiosité, les visiteurs ont pu questionner les deux jeunes en service civique éco-responsabilité sur la politique de la Ville, sur les actions en cours pour mieux connaître les solutions proposées par la ville notamment en matière de compostage, de tri des déchets et de sensibilisation auprès des enfants.


Toute l'équipe qui a organisé la journée porte-ouverte encadrée par Thierry Vacher, responsable du service des espaces verts et Alain Borde, conseiller municipal délégué aux espaces verts et au fleurissement.







Quant aux jeunes visiteurs, ravis de découvrir les planches de Bande Dessinée éco-responsables mettant en images les actions éco-responsables de la Ville, ils ont pu également participé à des ateliers de plantation de graines et de bulbes et sont repartis avec des pots bien garnis et la Bande Dessinée !

Rendez-vous l'année prochaine.





COMMÉMORATION OFFICIELLE

67e anniversaire de la victoire de 1945

Mardi 8 mai, la municipalité et les anciens combattants ont commémoré la victoire de 1945, en ce jour qui marque la fin des combats de la seconde guerre mondiale sur le sol européen.

Une commémoration placée sous le signe de la jeunesse, puisque après que les jeunes Châtillonnais ont déposé une rose devant le monument aux morts, le Maire, Jean-Pierre Schosteck, a rappelé toute l'actualité du devoir de mémoire. « *Le devoir de mémoire, ne doit pas être seulement tourné vers le passé. Il nous concerne aujourd'hui, en particulier les jeunes générations pour lesquelles ce que nous commémorons pourrait n'être que quelques pages dans un manuel d'histoire. Si j'ai rappelé ce que fut cette guerre, c'est en m'adressant, plus particulièrement, aux jeunes châtillonnais qui sont réunis, aujourd'hui, avec nous, autour de notre monument aux morts. C'est vous qui êtes porteurs de l'avenir de notre société et de notre pays et c'est vous, dans les décennies qui viennent, qui aurez la responsabilité de mettre en pratique et d'assurer la pérennité de nos valeurs républicaines : Liberté, Égalité, Fraternité. C'est à vous que je dis que ces valeurs ne sont pas seulement trois mots gravés sur nos bâtiments publics : il faut, au quotidien, qu'elles soient votre guide. Le « plus jamais ça » des survivants de 14-18 doit s'appliquer à la seconde guerre mondiale dans tous les aspects que je viens de rappeler : c'est à vous qu'il va incomber que cette espérance ne soit pas déçue.* »





L'hommage des enfants châtillonnais



44 enfants des écoles et collèges châtillonnais ont participé à la cérémonie commémorative du 8 mai 1945 au square Jean Moulin, en déposant chacun une rose devant le monument aux morts où sont inscrits les noms de tous les Châtillonnais morts pour la France. Ce geste symbolique, a rappelé Jean-Paul Boulet, adjoint au maire chargé de l'Education, a pour objectif que subsiste le souvenir de toutes celles et de tous ceux, souvent très jeunes, qui firent le sacrifice de leur vie pour la liberté il y a 67 ans.



Elèves de l'école Marcel Doret
Daniel DARDARE (11ans)
Axel BERTRAND (11 ans)
Marie FAVRE (11 ans)
Nicolas CHEVOLEAU (11 ans)
Claire CREPY (11 ans)
Alice DABERNARD-FONTAINE (11 ans)
Léa-Marie DUBOIS (11 ans)
Louise FORNARI (11 ans)
Annabelle FOUR-PONY (11 ans)
Vincent GARCIA-ORTIZ (11 ans)
Hania JID (11 ans)
Hugo LAPORTE (11 ans)
Thomas PERRET (11 ans)
Hugo ROSSO (11 ans)
Maxime TOULOUSE (11 ans)
Claire FUMERON (9 ans)
Corentin BOUMSO (8 ans)
Laurine TRILLARD (10 ans)
Théo FORNARI (9 ans)

Elèves du groupe scolaire Joliot-Curie
Lélio ROCHARD (7 ans)
Enora ROCHARD (11 ans)
Anne BENOT (4 ans)
Jean-Baptiste BENOT (7 ans)
Nicolas GILLARD (8 ans)
Paul BREUIL (10 ans)
Aurore VASSEUR (6 ans)
Nicolas VASSEUR (9 ans)
Thomas GACHOT (11ans)

Ecole Gambetta
Guillaume ZALLO (8 ans)
Fanny LAGARDE (10 ans)

Elèves de l'école Gay Lussac
Louis TOULOUSE (6 ans)
Camille FUMERON (4 ans)
Jules RASQUIER (4 ans)
Faustine BOUMSO (6 ans)

Elève de l'école du Parc
Marion TOURARD (3 ans)

Elèves du groupe scolaire Langevin-Wallon
Ambre GALLOU (9 ans)
Guilhem DEVIDET (10 ans)
Maïssa BEN HAMOUDA (10 ans)
Guy KOUDJOU (8ans)
Valentine DE ROSANBO (4 ans)

Elèves des collèges
Alexandre VASSEUR (11 ans)
Caroline LAILVAUX (12 ans)
Luce BREUIL (13 ans)
Emma FERRAND (12 ans)

VOYAGES DES SENIORS

Paris en fête !





Destination capitale cette année pour les seniors châtillonnais lors de la traditionnelle sortie annuelle offerte par la municipalité. Après une visite en car et guidée des principaux monuments de Paris, le déjeuner avait pour cadre le Pavillon Dauphine dans le bois de Boulogne. Un site prestigieux et convivial, où nos aînés, accueillis par Jean-Pierre et Michèle Schosteck et Valérie Devay adjoint au maire chargée des seniors, ont savouré un repas gourmet avant de rejoindre la piste de danse pour terminer cette journée de fête. Près de 1 300 personnes, sur trois jours, ont apprécié cette sortie.





Les activités des seniors cet été

En juillet et en août, afin de ne pas interrompre leur programmation, le Cajar et l'Acarpa proposent des activités communes à leurs adhérents.
Ne restez pas isolé(e) cet été, mettez à profit les vacances de vos proches et amis pour découvrir ces deux associations qui tout au long de l'année proposent à leurs adhérents une programmation variée adaptée à leur centre d'intérêt.

Jeudi 5 juillet, jeudi 5 août et jeudi 20 août :
Repas et après-midi récréative à la résidence Monfort
Après le déjeuner servi à 12h30, les adhérents seront consacrés à des activités festives : spectacle, danses, jeux de société, pétanque

Jeudi 19 juillet et mardi 14 août :
Journée détente, découverte et culture
Au cours de ces journées, après le repas pris à la « campagne », nous passerons l'après-midi à découvrir les activités et sites remarquables de la région où nous nous rendrons.

Jeudi 26 juillet et jeudi 23 août :
Loto à la résidence Monfort
Les adhérents apprécient toujours ces agréables après-midi au cours desquelles ils découvrent dans la bonne humeur les lots mis en jeu. En fin d'après-midi, un goûter de saison leur est proposé.

Le programme détaillé de ces activités est disponible auprès du secrétariat des associations :
ACARPA, 25 rue Gabriel Péri
92320 CHATILLON, Tél. 01 47 35 30 93
Pendant l'été :
Ouvert du 1er au 27 juillet
Fermé du 30 juillet au 2 septembre

CAJAR, 15 rue Henri Gatinot
92320 CHATILLON, Tél. 01 46 55 39 22
Pendant l'été :
Fermé du 1er au 27 juillet
Ouvert à partir du 30 juillet

Les inscriptions pour le CAJAR et l'ACARPA se feront :
du 1/07 au 27/07 à l'ACARPA
du 30/07 au 31/08 au CAJAR
L'ensemble des services municipaux restent à votre écoute tout l'été, notamment le service de coordination gérontologique qui est à votre disposition pour vous renseigner, vous orienter et vous aider concernant les prestations et les dispositifs existants pour les retraités et leur famille. Vous pouvez le joindre au 01 46 55 46 46 et obtenir également toute information relative au dispositif canicule mis en place par la municipalité pour les personnes fragiles et/ou isolées.

La Fête pour tous les Châtillonnais !

Samedi 2 juin, l'été avait rendez-vous avec la Fête de la Ville ! Tout au long d'une journée baignée de soleil, des milliers de Châtillonnais sont venus faire la fête au stade municipal. Sur le thème de la Fête Foraine, les enfants ont pris d'assaut tous les jeux et structures gonflables ainsi que le traditionnel « Train Fantôme » ! Sur le podium, la diversité des associations châtillonnaises s'est largement exprimé : danse, mode, chorale… chaque démonstration a conquis le public. Et dans la soirée, après le spectacle du Staries Show qui a mis le feu à la piste, place au concert de Natasha St Pier, qui a enthousiasmé le public avec son répertoire romantique.
Et en clôture, le ciel s'est embrasé pour un feu d'artifice exceptionnel ! Bravo à tous les participants et organisateurs de cette journée qui fera date et … rendez-vous en 2013 !














INFOS VILLE

CITOYENNETÉ

Un rallye pour les valeurs citoyennes

Peut-être avez vous croisé dans les rues de Châtillon le mardi 22 mai dernier des élèves châtillonnais arborant fièrement un tee-shirt « rallye citoyen 2012 ». Cette troisième édition du Rallye Citoyen est destinée à sensibiliser et à responsabiliser les élèves de CM1 – CM2 sur des valeurs communes comme le respect, l'engagement citoyen, le devoir de mémoire dans différents domaines comme le sport, l'environnement, la santé, les institutions locales et l'histoire de leur ville. Une journée pour mieux connaître et vivre ensemble les valeurs citoyennes qui fondent notre société républicaine.



Photo de famille des participants au Rallye autour du Maire Jean-Pierre Schosteck.

Encadrés par un professeur et des animateurs de la Ville, 78 élèves de 3 classes de l'École Primaire Joliot-Curie ont participé au rallye citoyen 2012, organisé par la Ville de Châtillon.
Les jeunes Châtillonnais devaient répondre à des questions aussi diverses que le nombre de communes en France, à quoi sert le don du sang, comment bien trier les déchets, quelle est la devise nationale, quel est l'âge de la responsabilité pénale ou bien encore quel est le personnage représenté par la statue à l'entrée de la médiathèque de Châtillon ?

Tout au long de la journée, des ateliers dans différents sites communaux ont permis aux enfants de mieux appréhender la citoyenneté, notamment à la Mairie où ils ont pu prendre place comme de vrais conseillers municipaux autour de la table du conseil.
Pour tous les jeunes participants au rallye citoyen, ce fut une journée riche en apprentissages, où ils purent être sensibilisés aux valeurs communes qui anime l'esprit citoyen. Point d'orgue de cette journée,





Cérémonie d'hommage au monument aux morts

Félicitations aux vainqueurs

C'est l'équipe rouge, de la classe de CM1 A de M. Sébastien SZELONG, qui a remporté ce rallye.
Félicitations à Célia Gatien (chef de groupe), Vanessa Baillon, Alicia Baron, Antoine Bessemoulin, Dylan Chantepie, Patricia Do Nascimento, Antoine Duchene, Cloé Gibert, Laura Guilloton, Melvin Herisson, Evan Isidor et Bénédicte Katuzolako Lumpini.



tous les participants se sont retrouvés au square Jean Moulin, pour vivre une cérémonie commémorative comme celles, organisées pour toutes les commémorations officielles.
Jacques Fontaine, président de la section châtillonnaise de l'Union Nationale des Combattants et Jean-Paul Boulet, adjoint au maire délégué à l'Éducation ont rappelé aux enfants le nécessaire devoir de mémoire et le souvenir à jamais présents des Châtillonnais morts pour la France. Très émus, les enfants et les anciens combattants présents se sont recueillis devant le Monument aux Morts avant d'entonner *La Marseillaise*.
Mais le rallye, c'est aussi un concours et des lauréats. Tous les enfants se sont retrouvés en fin de journée à l'école Joliot-Curie, où le député-maire, Jean-Pierre Schosteck, a proclamé les résultats.
Félicitations à tous les participants de cette journée, qui sont repartis avec un diplôme et des récompenses, avec une mention particulière aux vainqueurs, qui visiteront l'Assemblée Nationale.



Merci à tous ceux qui ont participé à l'organisation de ce rallye :
Le Service des Sports, le Centre Municipal de Santé, le Service Environnement, le Cabinet du Maire, la Police Municipale, la Maison des Enfants, les Associations des Anciens Combattants et la Médiathèque.



Dans la salle du conseil municipal avec Jean-Paul Boulet, adjoint au maire chargé de l'éducation



PRÉVENTION ROUTIÈRE

Les enfants châtillonnais formés et récompensés !

Pour la 19e année consécutive, les enfants des classes de CM2 des écoles châtillonnaises, ont participé à une grand concours sur la prévention routière, organisé par la Ville et le Comité Départemental de la Prévention routière, en liaison avec l'Education Nationale. Une opération essentielle pour la sécurité des enfants.



La remise des récompenses, avec Jean-Paul Boulet, adjoint au maire, Pascale Malherbe, adjoint au maire, Guy Vasseur, de la Prévention Routière, et Patrick Lopes, Laurent Rémy et Jérémy Dos Santos, de la police municipale.

Cette année, 362 enfants exactement, c'est à dire les 13 classes de CM2, ainsi que la CLIS (Classe d'Intégration Scolaire), ont participé au concours. Tous les enfants ont ainsi passé des tests théoriques et pratiques, animés par les agents de la Police Municipale, grâce à la piste d'éducation routière que la ville a achetée en 2007 et qui a été installée au stade municipal.

Lors de la remise des prix, Jean-Paul Boulet, adjoint au maire chargé de l'éducation et des transports, a rappelé les objectifs de cette opération. *« C'est à leur âge que les enfants commencent à aller et à revenir seuls de l'école et c'est sur l'ensemble du trajet qu'ils courent des risques. Il est donc important qu'ils apprennent à circuler en gardant à l'esprit les dangers de la circulation en ville, le milieu dans lequel ils vont forcément évoluer. »*

Il faut rappeler que les enfants ont un champ de vision bien plus étroit que celui des adultes, et qu'ils n'évoluent pas encore bien les distances et la vitesse. Tous les aménagements routiers, barrières, ralentisseurs, panneaux lumineux, élargissements de trottoir, agents de circulation, bien que nécessaires, ne remplaceront jamais la vigilance et le civisme. Le slogan de la Prévention Routière, **« On ne prend pas la route, on la partage »** n'a jamais été autant d'actualité.

Les résultats du concours

1. Mathilde CHEROUVRIER, Ecole des Sablons enseignant, M.SERVAIS, CM2 Y
2. Joséphine RAGON, Ecole Marcel Doret, enseignante Mme GOUTAL, CM2 C
3. Alexandre QUENY, Ecole Langevin-Wallon, enseignante Mme BOURGEOIS CM2 B
4. Alienor JALLOT, Ecole Gambetta, enseignante Mme PRAGNIERE, CM2 B
5. Sarah FERNANDES, Ecole Joliot-Curie, enseignante Mme SAGNIERE, CE2/CM2
6. Thibaut SEGURET, Ecole Marcel Doret, enseignante Mme GHAFOUR, CM2 A
7. Tanguy LARISSON, Ecole Langevin-Wallon, enseignante Mme RUIZ BOTELLA, CM2 A
8. Lisa LANUQUE, Ecole Gambetta, enseignant M. SERRA, CM2 A
9. Maxence MILLER, Ecole des Sablons, enseignant Mme TCHIFTDJIAN, CM2 S
10. Soiphia HIMIDI, Ecole Joliot-Curie, enseignante Mme BESNARD, CM2 B
11. Milhan DARKRIM, Ecole Gambetta, enseignante Mme PRAGNIERE, CM2 B
12. Thomas PEREL, Ecole des Sablons, enseignant M. SERVAIS, CM2 Y
13. Kilian MAROTEL, Ecole Marcel Doret, enseignante Mme LE THI, CM2 B
14. Alexia KULIKOWSKI, Ecole Langevin-Wallon, enseignante Mme MARTON, CM2 C
15. Elissa ZEMOUCHI, Ecole Joliot-Curie, enseignante Mme GALLMANN, CM2 A
16. Valentin RAOUL, Ecole Marcel Doret, enseignante Mme GOUTAL, CM2 C
17. Alexis MIORCEC, Ecole Gambetta, enseignant M. SERRA, CM2 A
18. Lisa LOULIDI, Ecole Langevin-Wallon, enseignante Mme BOURGEOIS, CM2 B
19. Alexis FAROUX, Ecole des Sablons, enseignante Mme TCHIFTDJIAN, CM2 S
20. Alice LEBRUN, Ecole Joliot-Curie, enseignante Mme BESNARD, CM2 B

Meilleurs résultats par école :

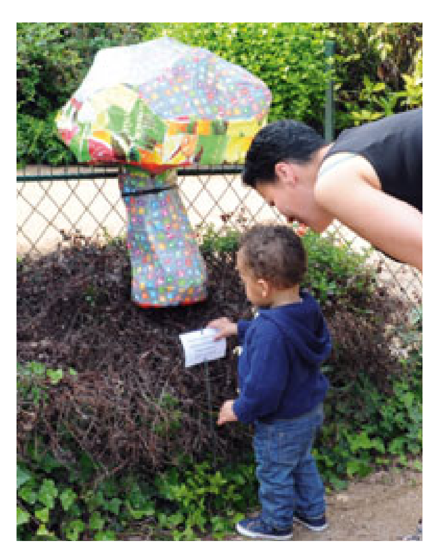
1 Ecole Marcel DORET
2 Ecole GAMBETTA
3 Ecole SABLONS
4 Ecole LANGEVIN WALLON
5 Ecole JOLIOT CURIE

Bravo à tous !



L'ART PLASTIQUE PAS SI BÊTE

Alice au pays des merveilles, dans un parc châtillonnais



Cette année pour le projet « l'art plastique pas si bête », les équipes d'animation des accueils de loisirs ont choisi, en concertation avec les enfants, de réaliser des œuvres autour du conte de Lewis Caroll, *Alice au pays des merveilles*. Près de 180 enfants des accueils du matin de l'école élémentaire des sablons et Gambetta et des accueils de loisirs du Kid Club, d'Arc en Ciel, de Gay-Lussac et de Joliot-Curie maternel et élémentaire ont participé à projet, et leurs œuvres ont pris place pendant une quinzaine de jours au square Jean Moulin, métamorphosé en cette occasion.

Les enfants ont réalisé les personnages les plus emblématiques du conte, en utilisant majoritairement des matériaux de récupération car l'un des objectifs éducatifs de la Ville de Châtillon est de sensibiliser les enfants à la protection de l'environnement.

Mercredi 23 mai, l'inauguration de cette exposition exceptionnelle a permis de réunir les enfants et leurs parents, tous admiratifs du travail réalisé.





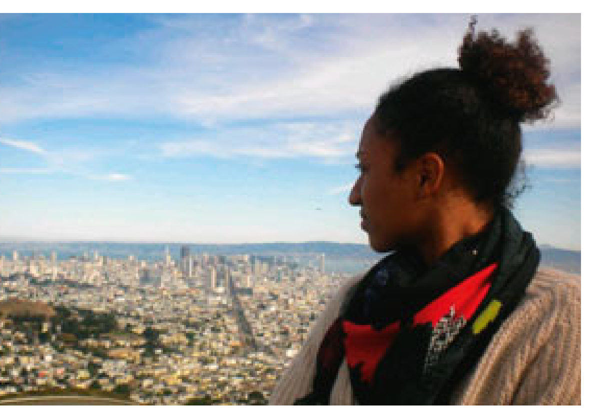


SOIRÉE DES PROJETS JEUNES 2011

Les jeunes Châtillonnais ont du talent !

Chaque année, la soirée des projets jeunes est l'occasion de mettre en lumière les jeunes qui au cours de l'année ont réalisé un projet caritatif, humanitaire ou environnemental, soutenu par le dispositif mis en place par la Ville de Châtillon : Châtillon Passion Action. Cette soirée s'est déroulé le vendredi 11 mai, dans les locaux du Bureau Information Jeunesse.





Parmi les projets présentés ce soir-là, nous avons découvert les aventures d'**Audrey SAMB**, partie en octobre 2011 pour une durée de neuf mois sur la côte Ouest des États-Unis, afin de découvrir la représentation de la culture française sur la côte Ouest des USA, entre Los Angeles et San Francisco. Nous pouvons suivre son expérience, via un blog intitulé Wordpress sur lequel elle poste régulièrement des photos et des vidéos.

Parmi les projets en cours, celui des **Petits Eco Liés**, une association créée en 2010, représentée par Thibault LANG. Leur projet est de faire le tour du monde en sept mois avec son amie Angie afin de récolter des témoignages vidéo d'enfants sur l'éco-responsabilité à travers le monde. N'hésitez pas à consulter leur site : www.lespetitsecolies.com.

Hélène BRANCO est partie au Maroc, dans la région de Safi afin d'accompagner pendant six mois un projet d'accès à l'eau et d'éducation à l'environnement dans les écoles de cette région. Sa mission vise à permettre aux habitants de la zone rurale de Safi d'acquérir une certaine indépendance en équipant les villages de puits et citernes pouvant conserver l'eau de pluie de façon saine.

Rémi AGOB, faisant partie de l'association Terre de Vie est parti en Arménie pendant un mois afin de sensibiliser les jeunes arméniens de cinq à dix-huit ans à l'hygiène bucco-dentaire. Pour rendre compte de son





Les Petits Eco Liés

Appel à candidatures pour le Festival « Regards Jeunes sur la Cité » organisé par Oroleis

Il s'agit d'un concours vidéo ouvert aux 12 à 25 ans. Les jeunes réalisent un film sur le sujet de leur choix (durée maximum : 8mn) dans l'une des 2 catégories suivantes : « Flash-Back » ou « L'effet papillon ». Pour cette 23e édition, le service jeunesse de la ville de Châtillon propose aux jeunes pendant l'été un accompagnement technique et pédagogique afin de mener à bien ce projet.
Renseignements et Informations au service jeunesse
9 bis rue Jean Macé - Tél. : 01 46 57 79 75 ou par mail : jeunesse@chatillon92.fr

aventure, Rémi a réalisé des panneaux de présentation de son action en Arménie avec des photos et des textes explicatifs.

Laurane HARIVEL fait partie des « Scouts de France ». Elle compte partir cet été à Saclos au Bénin avec ses compagnons où ils effectueront une mission de soutien scolaire auprès des enfants du CE2 au CM1. Afin de compléter leur mission, ils achèteront du matériel scolaire sur place pour favoriser l'économie du pays.

D'autres jeunes se sont rendus au Bénin, comme **Justine POTIN** avec l'association Vidome qui agit pour le développement du village Kokoro ainsi que pour la construction d'une maternité. Du matériel scolaire a été rapporté sur place par l'association afin d'éduquer les jeunes béninois sur certaines matières scolaires comme le français ou encore la physique.

Un autre dossier de Châtillon Passion s'est déroulé en Afrique, il s'agit de **Lucie LEROY** accompagnée d'une amie. Elles se sont rendues en Tanzanie dans la région d'Arusha, où elles ont tenu le rôle de professeurs pendant un mois pendant lequel elles ont vécu avec les habitants dans le respect des coutumes locales.

Echo(s) est le titre du film réalisé par un jeune châtillonnais : **Alexis DRAPIER**. Son court métrage nous donne un aperçu de sa réflexion sur les relations humaines. Il s'inscrit dans un projet de long métrage. Ces douze minutes constituent la première scène du film. Pour le long métrage, Alexis s'intéressera au monde extérieur et introduira un élément perturbateur pour enrayer la sphère infernale dans laquelle sont prisonniers les personnages.

Coups de projecteur également à :

Hrista, jeune chanteuse, à l'inspiration très large, a sorti son premier single en mai : « Electric Lips » que nous pouvons écouter sur sa page Facebook. Pendant la soirée, nous avons eu la chance d'écouter deux de ses compositions en français et en anglais.
Epsylon, association Châtillonnaise de danse et de théâtre représenté par Massy BADJI nous a fait part de leur talent via une session de slam improvisée.

Châtillon Passion Action, mode d'emploi !

Le dispositif d'aide municipal aux projets **Châtillon Passion Action** s'adresse aux jeunes de 15 à 30 ans.
Il peut s'effectuer dans différents domaines comme :
- La participation à la vie locale
- Les pratiques culturelles, artistiques et scientifiques
- La solidarité nationale et internationale
- La découverte de l'Europe
- Les pratiques sportives

Si vous avez des projets, n'hésitez pas à contacter le BIJ au 01 40 84 08 59.



TREMPLIN ROCK & FOLK SESSION

Venez découvrir les jeunes talents châtillonnais !

Amateur de rock & folk, ne manquez surtout pas la première édition du tremplin rock & folk session, le jeudi 21 juin au théâtre de Châtillon, à l'occasion de la Fête de la Musique.
Ce tremplin organisé conjointement par le service jeunesse et le théâtre permettra à de jeunes artistes châtillonnais de se produire et de vous proposer leur création musicale.

Parmi la quinzaine de candidats qui se sont présentés à la sélection, cinq ont été retenus : **Emily Marsh, Raphael Moraine, Derby, Azou, Hanoyjane**. Une sélection talentueuse et éclectique pour un spectacle qui vous surprendra !
Nous vous attendons en nombre au concert pour passer un bon moment musical et déterminer le vainqueur du tremplin.



RÉCOMPENSE

Des collégiens de Paul Eluard, lauréats du Concours des Voyages Européens 2011/2012


Séance de travail au Muséum National d'Histoire naturelle (Paris)

Les élèves de 4e1, classe de la Section d'Enseignement Général et Professionnel Adapté (SEGPA) du Collège Paul Eluard, ont gagné un premier prix au concours organisé par le Conseil Général des Hauts-de-Seine. Sur le thème « Des histoires dans l'Histoire », leur Lettre du bout du monde a été récompensée par un voyage en république d'Irlande. Ils ont remporté un prix exceptionnel : un séjour à Cork du 5 au 9 juin 2012 pour un voyage linguistique et culturel dans la province du Munster (sud-ouest de l'île) en passant par Dublin, la capitale.

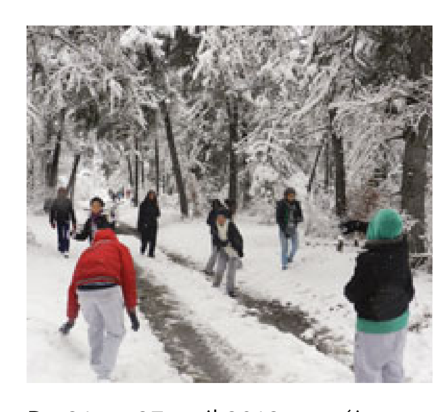
D'autres classes récompensées

Deux autres classes du collège Paul Eluard ont également gagné cette année le concours des voyages européens organisé par le Conseil Général !

La classe de 6e2 et la classe d'Ulis ont gagné le concours des voyages européens classes associées sur le thème « des voyages dans l'histoire ». Ils ont pour cela fabriqué un jeu de l'oie sur le thème de *L'Odyssée*, en travaillant en histoire sur les représentations d'Ulysse dans l'art, en français par l'étude d'extraits du texte d'Homère, en maths sur la fabrication des dés, et enfin en arts plastiques où ils sont passés à la réalisation du jeu. Leur récompense est un séjour les 4 et 5 juin en Seine-et-Marne au cours duquel ils visiteront Provins et Coulommiers
Félicitations à ces jeunes collégiens et à leurs professeurs.

DÉCOUVERTE

La Montagne pour les jeunes pendant les vacances de Pâques



Du 21 au 27 avril 2012, un séjour en haute montagne dans le village d'Ancelle a été organisé par le service jeunesse avec 24 jeunes âgés de 8 à 13 ans. Ce sont les grands qui fréquentent le Club 6/12 et les plus jeunes du Kid Club qui sont partis en priorité pour favoriser la cohésion de groupe. Situé à 1 350 mètres d'altitude et implanté au cœur de la vallée du Champsaur dans les Hautes Alpes, le village est traversé par le Drac, rivière de montagne qui donne à la vallée son aspect sauvage et pittoresque.

Les enfants ont pu s'imprégner des traditions tant au niveau de l'architecture que des activités humaines et culturelles. Ils ont pratiqué l'équitation, l'accrobranche et le VTT, dans l'une des plus belles régions des Alpes au paysage magnifique. Ils ont découvert le fonctionnement d'une chèvrerie et ont ainsi pu être au contact des animaux. Une randonnée de découverte leur a permis d'observer la nature et profiter de la neige qui tombait en abondance. Cela donna lieu d'ailleurs à une bataille de boules de neige mémorable et à une course en luge. Ils ont également renforcé leurs connaissances de la faune et de la flore





particulières à cette contrée grâce à des ateliers proposés par les guides de montagne.
Ce séjour fut hautement profitable sur un plan relationnel et pédagogique. La découverte du milieu, et des montagnards a favorisé le respect des règles de vie dans une ambiance très conviviale.
Ce séjour a également permis de créer une passerelle entre le Club 6/12 ans et le Kid Club, où les enfants de CM2 seront amenés à s'inscrire lors de la prochaine rentrée. Dépaysement assuré, les enfants ont été ravis de leur séjour. Ils ont même fait la demande de retourner dans ce lieu magique qui leur a laissé des souvenirs plein la tête.

Sylvain LANDAIS
Directeur du Club 6/12 ans

PETITE ENFANCE

Fête de fin d'année pour le RAM



Dans une ambiance conviviale et musicale, la fête du RAM a été une vraie réussite dans le magnifique écrin de la Folie Desmares et son jardin. En cette fin d'année, c'est l'occasion pour les nounous et les parents de se retrouver avec les enfants et de dialoguer avec Elizabeth Surget, Adjoint au Maire chargée de la Petite Enfance, Annie Magnenet, responsable coordinatrice de la Petite Enfance et bien sûr de Valérie Briard, responsable du RAM. Grâce au groupe musical, Caravane, et au buffet préparé par Mireille Lemesnager, tous les ingrédients du succès étaient réunis ! Chacun a pu ainsi apprécier le dynamisme et l'efficacité des équipes du RAM.

Créée en 1995, le Relais Assistantes Maternelles, l'une des structures municipales en matière de petite enfance, permet de mettre en relation les parents et les assistantes maternelles, offre ses compétences pour toutes les formalités et propose des accueils jeux tous les matins à l'Espace Petite Enfance pour les tout-petits et leurs nounous. Le RAM accueille 285 familles et 117 assistantes maternelles agréées. (Renseignements : 01 46 56 27 98).



LES J'OLYMPIADES 2012

Une édition pleine de souffle !

Mardi 22 mai, poussés par le vent, les enfants des écoles maternelles Jean Jaurès, Joliot-Curie et Langevin-Wallon se sont retrouvés sur le stade de Châtillon. Entraînés par leurs enseignants dans leurs écoles respectives tout au long de l'année, ils ont retrouvé les épreuves à une autre échelle.

Encadrés par les enseignants, initiateurs du projet, et grâce à la présence des animateurs et des parents venus très nombreux, cette rencontre a été une pleine réussite pour ces sportifs en herbe. A l'issue de la journée, chaque enfant est reparti, médaillé et ravi. Bravo à tous les participants !

Les équipes enseignantes remercient également la municipalité pour sa participation financière qui a permis d'offrir aux enfants une collation, un t-shirt, une médaille et une coupe. Merci au personnel du stade pour son aide logistique.





Catherine LE HOUEDEC
Joëlle FERBER
Marie RAVENEL



Fête de la MUSIQUE

21 JUIN

VENEZ NOMBREUX

Place du marché
MUSIQUES ACTUELLES
à partir de 19 h

Parc des Sarments
MUSIQUE CLASSIQUE ET FOLKLORIQUE
à partir de 18 h

Parc Henri Matisse
MUSIQUES ACTUELLES
à partir de 19 h

Théâtre de Châtillon
TREMPLIN ROCK
à partir de 20 h



LOISIRS

Cet été, la médiathèque repasse à l'illimité !



Vous avez été nombreux à apprécier cette liberté l'année dernière : la médiathèque recommence le prêt illimité pendant la période estivale !

Du 15 juin au 15 septembre, empruntez tout ce que vous voulez : magazines, livres, musique, films documentaires, etc*.

Par quoi vous laisserez-vous tenter cet été ? Un guide de voyage ? Un thriller ? Les dernières sorties pop-rock ? Des BD pour les enfants ? Des idées pour redécorer la maison ?

Un roman pour les vacances ? N'hésitez pas à demander conseil aux bibliothécaires, ils se feront un plaisir de vous proposer leurs derniers coups de cœur. Et parce que nous savons que l'été vous aimez prendre votre temps, les documents vous seront prêtés pour 6 semaines, au lieu des 3 semaines habituelles.

Alors faites-vous plaisir : vous avez le choix et en plus c'est gratuit !

**seuls les DVD cinéma sont limités à deux exemplaires.*

Les horaires d'été en juillet-août

Du 9 juillet au 25 août,
la médiathèque sera ouverte aux horaires suivants :

- *Le mardi de 15h à 18h*
- *Le mercredi de 10h à 13h et de 14h à 18h*
- *Le jeudi de 15h à 20h*
- *Le vendredi de 10h à 12h et de 14h à 17h*

RENDEZ-VOUS JEUNE PUBLIC

Histoire d'en lire



Lecture d'albums individualisée, pour un moment de plaisir et de partage d'histoires avec vos enfants.
Dès la maternelle - Durée : 45 min

Mercredi 11 juillet et mercredi 22 août à 10h30

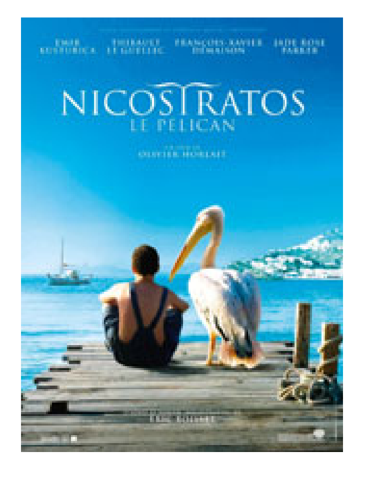
Ça pique à la Médiathèque !

Jusqu'à la fin du mois de juin, vous pourrez admirer à la Médiathèque une sélection de cactus proposée dans le cadre de la manifestation « Les Z'Arts de Ville ». A ne pas manquer !



Goûtez des films !

Un film et un goûter à partager ensemble.
Nicostratos, le pélican
Yannis, 14 ans, vit avec son père sur une petite île grecque. Marginalisé, il ne fréquente pas l'école et passe ses journées à remailler des filets et à cultiver le jardin. Un jour, il recueille un oisillon agonisant qu'il échange au capitaine d'un bateau contre la croix d'or qui lui venait de sa mère défunte. C'est le début d'un affrontement père-fils au terme duquel chacun fera un pas vers l'autre, renouant le fil d'un dialogue rompu.
A partir de 8 ans - Durée : 1h35
Inscription à l'espace cinéma
Mercredi 18 juillet à 14h



CONCERTS

Le Chœur Eonia au conservatoire



Le CHŒUR EONIA et les stagiaires de direction de chœur de l'ARIAM seront à nouveau réunis ce mois de juin pour deux concerts au Conservatoire de Châtillon.

Leur nouveau programme, intitulé « du Romantisme aux Temps Modernes », comporte des œuvres de J. Brahms, A. Bruckner, J. Offenbach, I. Stravinsky, C. Orff et T. Machuel.

Toujours sous la responsabilité musicale du chef de chœur, Homero Ribeiro de Magalhães, ils seront accompagnés au piano par Marie-Marguerite Nifle.

Samedi 23 juin 2012 à 20h30
Dimanche 24 juin 2012 à 17h
Auditorium Olivier Messiaen
Conservatoire de Châtillon
5 rue Paul Bert - 92320 Châtillon
EntrÉe libre



CONCERT



Dans le cadre de la saison 2011-2012, nous vous proposons le dernier concert par Joanna Szczepaniak, pianiste du talent, châtillonnaise depuis 23 ans, qui vous présentera un récital de piano intitulé « Promenades européennes ».

Pour réunir tous les amateurs de musique classique, la pianiste vous propose des œuvres de D. Scarlatti (Italie), W.A. Mozart (Autriche), L. Van Beethoven (Allemagne), I. Albeniz (Espagne), F. Chopin (Pologne), Cl. Debussy (France). L'Europe unie par la musique ! Sursum corda !

Jeudi 28 juin à 20h30
Auditorium Olivier Messiaen
du Conservatoire
5, rue Paul Bert
Entrée libre



APPEL À TALENTS :

Grand concours du film d'animation

La Médiathèque et le Cinéma de Châtillon organisent un temps fort autour du cinéma d'animation en octobre-novembre 2012. Au menu : projections, rencontres avec des professionnels, expositions et ateliers.

Vous êtes amateur, professionnel, vous avez envie de réaliser ou de faire connaître votre film : participez au grand concours du film d'animation de Châtillon.

Les critères sont simples : **un film d'animation**, d'une durée maximum de **20 minutes** (générique compris), sur support DVD, à nous faire parvenir **avant le 30 septembre 2012.**

Aucun thème n'est imposé aux participants, ce qui leur permet d'exprimer leur créativité. **Les films primés par le jury seront dévoilés et projetés lors de la soirée de clôture du festival.**

Merci de remplir la fiche d'inscription, disponible en ligne sur les sites de la médiathèque (http://bm-chatillon.fr) et du cinéma (theatreachatillon.com) de Châtillon, ou sur place, et de nous renvoyer ou déposer votre film avec le règlement signé :
Médiathèque de Châtillon :
2, rue Lasègue - 92320 Châtillon
Cinéma de Châtillon :
7 bis, rue de la Mairie - 92320 Châtillon

Pour tout renseignements :
concoursfilm.chatillon@gmail.com

théâtre châtillon

L'aventure continue pour le Théâtre de Châtillon



Depuis la création du Théâtre de Châtillon en 1985, le metteur en scène Serge Noyelle a assuré la direction de ce lieu emblématique de la Ville. Après 26 ans, il a choisi de quitter cette fonction pour se consacrer uniquement à la création de ses spectacles à Marseille, où sa compagnie est désormais installée, et à leurs représentations à travers le monde.
Depuis le 1er janvier, Christian Lalos assure la direction du Théâtre et du Cinéma de Châtillon. Il est loin d'être un inconnu pour le public châtillonnais puisqu'il œuvrait déjà au côté de Serge Noyelle en tant que directeur adjoint depuis 8 ans, participant activement à l'élaboration de la programmation du théâtre, du festival « Les Arts dans la rue » et du cinéma.
Rencontre avec le nouveau directeur qui nous dévoile ses projets et ses envies.

Châtillon Infos : Vous n'êtes pas un inconnu pour tous les spectateurs du Théâtre de Châtillon. Vous connaissez bien la ville, le public châtillonnais, comment appréhendez-vous vos nouvelles fonctions ?

Christian Lalos : À la suite du départ de Serge Noyelle, la Municipalité, suivie par le Conseil d'Administration de l'Association du Théâtre de Châtillon, a fait le choix d'une transition en douceur en me nommant à la tête du théâtre, soucieux de garantir la continuité d'un projet artistique portant haut depuis ses origines l'exigence et la qualité de la création dans la ville.
Depuis le début de l'année, je travaille à inventer de nouvelles propositions autour des grands axes qui ont toujours défini ce lieu : une programmation pluridisciplinaire de spectacles de grandes qualités artistiques allant à la rencontre de tous ; une volonté affirmée d'accompagner la création d'aujourd'hui et de suivre des parcours d'artistes ; le développement de propositions artistiques sur le territoire de la ville, dans d'autres espaces que la « salle », dont le festival « les Arts dans la rue » constitue l'événement emblématique.
Bien entendu, je ne travaille pas seul, une équipe dynamique de 10 personnes m'entoure, que je connais bien car nous travaillons ensemble depuis plusieurs années. Le public de Châtillon sait à quel point elle est investie dans la vie du lieu et participe avec enthousiasme au développement du projet du théâtre dans la ville et, plus largement, à la vie culturelle châtillonnaise.

Châtillon Infos : Vous parlez de nouveautés, comment cela va-t-il se traduire dans la programmation de la saison prochaine ?

Christian Lalos : Autour de la quinzaine de spectacles programmés dans la saison, j'ai souhaité proposer de nouveaux rendez-vous mélangeant convivialité et surprises artistiques. Des soirées musicales dans le foyer du théâtre ; un dimanche par mois nous convierons le public à partager un brunch, avec « cerise sur le gâteau », une petite forme théâtrale, chorégraphique ou circassienne à découvrir. Comme cette année avec le feuilleton « Plus belle la vie d'une compagnie » ou le spectacle « Da/Fort » au Parc Henri Matisse, nous continuerons à proposer des spectacles atypiques dans différents lieux châtillonnais.
Nous poursuivrons la réalisation de projets culturels d'envergure avec d'autres partenaires de la ville. Par exemple, un événement cet automne autour du cinéma d'animation avec la Médiathèque, des propositions artistiques dans le cadre du temps fort proposé et coordonné par le Centre Guynemer autour de la sensibilisation au Handicap, la présentation publique au printemps d'un atelier artistique réunissant un ensemble musical professionnel accueilli au Théâtre de Châtillon et les élèves du Conservatoire.
Beaucoup d'idées naissent encore, vous les découvrirez la saison prochaine.

Châtillon Infos : Justement, pouvez-vous nous donner un petit aperçu de la programmation à venir ?

Christian Lalos : Oui, la saison 2012-2013 est prête. Bien entendu elle commencera par la 15e édition du festival « les Arts dans la rue » les 22 et 23 septembre. D'octobre à mai, se succéderont des créations théâtrales allant de Shakespeare à Tennessee Williams en passant par Molière, un projet original autour des corps de femmes à travers le sport, et des artistes prestigieux comme Marie-Claude Pietragalla en danse, Abd Al Malik et La Grande Sophie en musique, Thomas Fersen dans un rôle inattendu, et accueillie en partenariat avec le Service culturel de la Ville, la Maîtrise des Hauts-de-Seine dans un opéra. Et bien d'autres spectacles encore mêlant cirque, danse, musique, vidéo, que vous pourrez découvrir à la « présentation de saison » le vendredi 14 septembre au théâtre ou dans le programme de saison disponible prochainement.

ENTRECHATS

La danse classique, et la danse de caractère : Deux sœurs aux mêmes origines







On appelle « danse de caractère » les danses populaires folkloriques de tout pays. Ce folklore est adapté et transposé pour la scène. C'est une véritable magie visuelle. Qu'il s'agisse d'une douce mélodie où les danseuses exécutent des pas en glissant avec majesté et grâce, tout en les accompagnant de mouvements de bras amples et harmonieux, le haut du corps restant parfaitement immobile, ou qu'il s'agisse d'une danse russe rapide, rythmée et spectaculaire, suscitant l'enthousiasme et une joie communicative, où les jeunes danseurs rivalisent d'habileté et de hardiesse pour le plus grand bonheur d'un public conquis.
Comme un flot de couleurs et de lumières, la danse de caractère est une véritable richesse
également pour le ballet classique, où tant de chorégraphes (comme Marius Petipa au XIXe
siècle par exemple) emploient ce langage chorégraphique dans les plus grands ballets du répertoire : *Le lac des cygnes, Cendrillon, La Belle au bois dormant* entre autres.
Notre danse académique puise elle aussi sa source dans cette danse de caractère, de laquelle
se dégage tant de poésie, de beauté, et toute l'âme d'un pays. On y retrouve :
– l'élégance et la noblesse d'un port de bras, d'un port de tête,
– le maintien du dos,
– la rigueur, la précision rythmique, et les contretemps,
– la technique, des pas élaborés,
– l'arrêt précis du mouvement sur le temps, qui intensifie l'expression.
Oui, la danse de caractère apporte tout cela !.. Une technique sans faille qui ne laisse paraître que le charme, et qui nous font dire pour la danse de ballet comme pour la danse de caractère : « que l'art de la danse, c'est lorsque le mouvement devient musique ».

Josyane PELLETIER MALMEJAT
Professeur de danse classique
Pianiste titulaire à l'Opéra de Paris
Ex-soliste au Capitole de Toulouse

Renseignements :
lesamisdedanseetmusique@hotmail.fr
lacdescygnes92@gmail.com
Tél. : 01 40 92 05 05 & 06 11 02 58 87

TRAIT DE MÉMOIRE PAR LES AMIS DU VIEUX CHÂTILLON

Au parc des Sarments , « La Femme au Coquillage » retrouve son socle



Comme partout en France et ailleurs, Châtillon n'est pas à l'abri du vandalisme. C'est ainsi que la Statue en pierre de Gabriel Coquelin La Femme au coquillage a été « balancée » à terre. Je voudrais ici rappeler la mission de sauvegarde du patrimoine des Amis du Vieux Châtillon.

Mais qu'est-ce que le patrimoine : c'est un bien que l'on a hérité de ses ascendants, c'est un bien qui nous vient du père, c'est un bien transmis par les ancêtres. Le patrimoine peut être archéologique, architectural, historique, héréditaire aussi. Le mot patrimoine est vaste, mondial, universel. Le patrimoine se respecte et s'entretient.

Pour en revenir à « La Femme au coquillage », c'est avec l'aide des services de la ville que la statue a été replacée et fixée sur son socle. Cette statue est un don du sculpteur Gabriel Coquelin (1907-1996) aux Amis du Vieux Châtillon, elle était destinée à être exposée dans un parc de la ville. Elle fait donc partie du patrimoine de Châtillon. C'est le bien de tous, nous en sommes les gardiens, les conservateurs, les légataires.

« La Femme au coquillage » me permet de faire un bref retour sur la vie et l'œuvre du sculpteur châtillonnais Gabriel Coquelin. En 1921, Gabriel Coquelin a 14 ans. Il quitte l'école et décide de devenir sculpteur. C'est en 1923 que la famille Coquelin, sculpteurs-praticiens, s'installe 13 villa Madeleine à Châtillon. L'enfant grandit dans l'environnement de la sculpture et c'est avec son père qu'il en apprend les premiers rudiments. Élève de Coutan et de Landowski à l'École Nationale des Beaux-Arts de Paris, il présente ses premières œuvres au Salon des Artistes Français. Après son service militaire, il s'oriente vers l'art majeur ayant décidé que la sculpture serait son gagne-pain.

Il s'intéresse donc à la sculpture décorative et monumentale et devient lui aussi praticien, c'est-à-dire l'artiste au service de l'artiste. Dès 1924, son ambition de créer est de plus en plus forte. C'est alors qu'il commence à travailler son œuvre personnelle.



Ce qui nous vaudra d'admirer « Malice », sa première création. Entre deux tâches de pratique, il exécute sa « Vénus » en pierre et son art fait de la femme l'alpha et l'oméga de sa sculpture. Gabriel Coquelin a réalisé plusieurs dizaines de statues intimistes, elles sont éclatantes de charme et de féminité. Artiste créateur exigeant, il détient l'art de magnifier la femme.

La Maison du Patrimoine qui va se créer dans la Folie Desmares, présentera le legs de Gabriel Coquelin d'un ensemble de sculptures, plâtres, dessins, archives pour que les Amis du Vieux Châtillon puissent en hommage à ce dernier réaliser son rêve d'éternité.

Monique BARRIER
Les Amis du Vieux Châtillon

Pour en savoir plus :

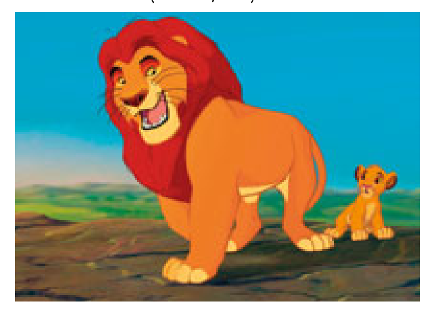
Catalogue : Gabriel Coquelin - Sculpteur-Statuaire
L'hymne à la femme : 10 €
Livre : La Saga des Coquelin
(Monique Barrier - Éditions Damier 11) : 40 €
En vente à l'association :
Les Amis du Vieux Châtillon
21 rue Gabriel Péri - 92320 Châtillon
Tél. : 01 46 57 78 16





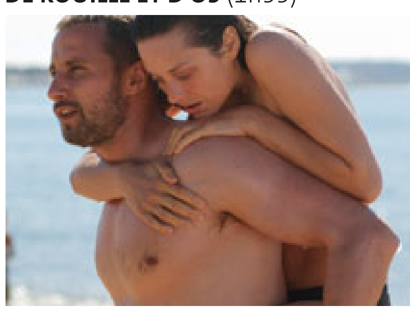
Du mercredi 13 au mardi 19 juin

LE ROI LION (1h30/VF)



Mercredi 13 à 15h
Samedi 16 à 15h
Dimanche 17 à 15h
Mardi 19 à 20h45

DE ROUILLE ET D'OS (1h55)



Mercredi 13 à 20h45
Vendredi 15 à 15h & 20h45
Samedi 16 à 17h30 & 20h45
Dimanche 17 à 17h30

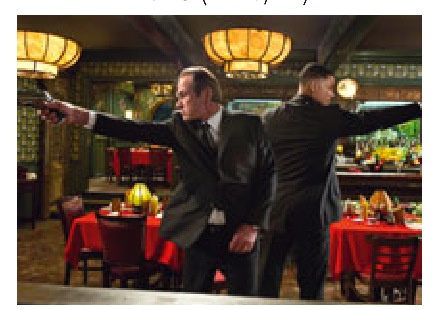
Le rattrapage du cinéphile :
BARBARA (1h45/VO)
Jeudi 14 à 20h45

Ciné-Club Par Delà Les Images :
Cycle Jean-Pierre Melville
LE CERCLE ROUGE (2h)
Dimanche 17 à 20h45 (séance)

Du mercredi 20 au mardi 26 juin

MADAGASCAR 3 :
BONS BAISERS D'EUROPE (1h30/VF)
Mercredi 20 à 15h & 18h
Vendredi 22 à 20h45
Samedi 23 à 14h, 16h & 20h45
Dimanche 24 à 14h, 16h & 18h
Mardi 26 à 20h45

MEN IN BLACK 3 (1h40/VF)



Mercredi 20 à 20h45
Vendredi 22 à 15h
Samedi 23 à 18h
Dimanche 24 à 20h45

Le rattrapage du cinéphile :
LES VIEUX CHATS (1h29/VO)
Jeudi 21 à 20h45

Du mercredi 27 juin au mardi 3 juillet

SUR LA ROUTE (2h20/VO)



Mercredi 27 à 17h30
Vendredi 29 à 20h45
Samedi 30 à 17h30
Dimanche 1er à 17h30

BIENVENUE PARMI NOUS (1h31)
Mercredi 27 à 15h & 20h45
Vendredi 29 à 15h
Samedi 30 à 15h & 20h45
Dimanche 1er à 15h
Mardi 3 à 20h45

Le rattrapage du cinéphile :
L'ENFANT D'EN HAUT (1h37)
Jeudi 28 à 20h45

Ciné-Club Par Delà Les Images :
Cycle Jean-Pierre Melville
FILM SURPRISE
Dimanche 1er à 20h45 (séance)

Tarifs et Informations Pratiques

Plein tarif : 6,20 € - **Tarif réduit :** 4,70 €
Tarif adhérent : 4,70 € - **Tarif enfant :** 4 €
Tarif groupe (dix personnes minimum) : 3 €
Tarif Ciné-Goûter: 3,50 € - **Carte Adhésion Cinéma :** 9,50 €
Carte Abonnement 5 Films (réservée aux adhérents) : 21 €
Adresse :7 bis, rue de la Mairie (salle)
51, boulevard de la Liberté (administration)
Tél. : 01 42 53 05 30 (salle & répondeur) - 01 46 57 92 04 (administration)
Site internet : www.theatreachatillon.com
Email : cinema@theatreachatillon.com

DYNAMISME

De nouvelles activités à Châtillon !

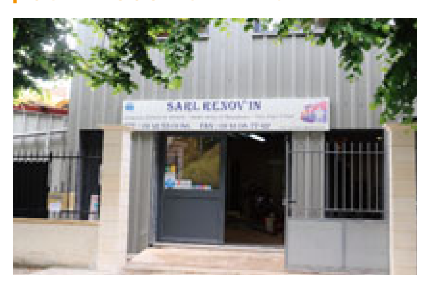
SAS Family Services



Besoin de quelqu'un pour faire votre ménage ? Un enfant à faire garder ? Des courses à faire ? Vous partez en vacances et vous aimeriez que l'on surveille votre propriété ? Vous n'avez pas la possibilité, le temps ou même l'envie ? Alors c'est Family Services qu'il vous faut. Créée par une jeune femme entrepreneur châtillonnaise, Family Services est agréé service à la personne vous permettant de profiter d'avantages fiscaux.

Contact :
06 35 13 16 28 - 09 57 78 05 68
Courriel : Family.Services@free.fr
Site : www.familyservices-chatillon.com

Nouveaux locaux pour la société RENOV'IN



La société RENOV'IN, entreprise générale de Bâtiment, travaux neufs et rénovation, tous corps d'état, a déménagé et s'est installée 51, avenue de la Paix.

Tél. : 01 42 53 01 86
Fax : 01 40 84 95 62.
Mail : arlrenovin@hotmail.com

Précision



Nous vous avions présenté le mois dernier la société Somiho, spécialisée dans l'offre de petit jardinage, entretien de balcons et terrasses à domicile.

Une erreur s'est malencontreusement glissée dans les coordonnées de cette société.

Vous pouvez joindre Somiho au 06 30 19 96 31 et sur le site : www.somiho.fr.

ECO-RESPONSABILITÉ

Quand les professionnels de Châtillon se mettent aux vers…



Xavier DALLE, Directeur de l'Agence de Communication châtillonnaise, CXPUB, a surpris son équipe en leur proposant d'héberger des vers… Xavier DALLE est un homme engagé et éco-responsable. Il cultive à titre personnel un potager bio et utilise quotidiennement son composteur. C'est également un professionnel sensibilisé à l'éco-responsabilité et engagé : au quotidien, son équipe et lui-même trient les déchets, récupèrent les piles, et tous les robinets sont équipés de économiseurs d'eau. Cette société édite également des guides sur l'éco-responsabilité et conseille ses clients tant sur des projets que sur une communication globale responsables. C'est après avoir rencontré Julien Billiard, Chargé de mission Eco-responsabilité de la Ville de Châtillon, que ce communiquant a souhaité acquérir un lombricomposteur. Passée la réaction de surprise, ses collaborateurs et notamment son associée ont été séduits. L'aventure commence donc au 39 rue Louveau avec ces centaines de vers qui vont manger et digérer les restes végétaux et les coquilles d'œufs broyés de la cuisine de CXPUB. Il paraîtrait même que certains ramènent les déchets végétaux de chez eux pour nourrir les nouveaux colocataires…
Dans quelques mois toute l'équipe pourra bénéficier de compost liquide et solide pour les jardins, terrasses, balcons et jardinières… et il reste à parier qu'il en restera encore pour quelques clients !

Sandra Gardelle

CXPUB - 39 rue Louveau - 92320 Châtillon - www.cxpub.fr



VIE DES QUARTIERS

Une manifestation conviviale rue Guy Moquet



Malgré un temps mitigé, la brocante organisée par les riverains de la rue Guy Moquet, avec le soutien de la Ville, a connu un grand succès. Cette manifestation conviviale qui réunit les habitants du quartier et les badauds venus de toute la ville fut une vraie réussite ! Ce fut aussi l'occasion pour le Maire, Jean-Pierre Schosteck de dialoguer avec de nombreux Châtillonnais. D'autres initiatives du même type devraient se réaliser dans les prochains mois.



brèves

Prochaine Virade de l'espoir, dimanche 30 septembre 2012

La prochaine Virade de l'espoir, pour vaincre la mucoviscidose aura lieu le dimanche 30 septembre au parc de Sceaux de 9h à 17h30. Réservez votre dimanche pour courir contre la maladie. Pour toute information : viradeparcdesceaux.org.

Communiqué du Comité Pour la Mémoire d'Auschwitz

Le Comité Pour la Mémoire d'Auschwitz organise un voyage pour la mémoire en Pologne de 5 jours, du 31 octobre au 4 novembre 2012.
Le nombre de places est limité.
Ce voyage comprend la visite accompagnée de guides francophones du site d'Auschwitz Birkenau, de la vieille ville de Cracovie, de la vieille ville de Lublin, du camp de Maïdanek, de la ville de Varsovie avec l'emplacement du ghetto, du camp de Treblinka.
Accompagnateurs :
Claudine et Serge Frydman
Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter le 06 60 40 31 88.

SOLIDARITÉ

L'Association Petits Princes recherche des bénévoles



Créée en 1987, l'Association Petits Princes réalise les rêves d'enfants et adolescents malades, atteints de cancers, leucémies et certaines maladies génétiques. Parce qu'il y a toujours plus de rêves à réaliser et d'enfants malades à soutenir, l'engagement de nouveaux bénévoles est indispensable à la poursuite de la mission de l'Association Petits Princes.

Le rôle des bénévoles est de préparer et réaliser les rêves de l'enfant et de le soutenir, avec sa famille, tout au long de la maladie. Pour un même enfant, plusieurs rêves sont réalisés en fonction de ses traitements et hospitalisations.

Depuis 25 ans, plus de 4 000 rêves ont été réalisés pour 1 700 enfants malades
Aujourd'hui, 1 rêve est réalisé tous les 2 jours

Vous habitez en région parisienne et êtes disponible 2 jours par semaine (dont le mardi), devenez bénévole !

Envoyez une lettre de motivation par courrier ou par e-mail :

Association Petits Princes
15, rue Sarrette
75014 PARIS
Tél. : 01 43 35 49 00
petitsprinces@petitsprinces.com
www.petitsprinces.com

L'actualité du centre Guynemer

Théâtre

MOUVANT... JEU

Atelier-Théâtre du CSC Guynemer
FAIT SON FESTI - JEU
au Théâtre de Châtillon
Samedi 30 juin 2012 à 20h



Cette année, les clowns sont à l'honneur, mais pas qu'eux ! Ils trouvent leur place au milieu des autres artistes dans l'histoire du **Petit Cirque** présentée par les plus jeunes, ainsi que dans **les Clowns et le Pouvoir**, monté par les adultes. Un feu d'artifice en bouquet : la troupe dans un lâcher de clowns : **Voyage en Clownistanie**, un joli pays, jouxtant le Baroquistan et l'Absurdistan... Inouïeville, la capitale, bruit des activités multiples, diverses, clownesques...
Nota : le clown de cirque et le clown de théâtre ont en commun le nez et un comportement débridé ; le clown de théâtre n'a pas forcément vocation à faire rire. Il est juste lui-même dans toute sa splendeur et son authenticité. Derrière le plus petit masque du monde, se cache un cœur gros comme lui. Si ses aventures, ses déboires et ses émotions activent les zygomatiques, tant mieux, mais il peut aussi émouvoir très profondément.
Entrée sur réservations. Renseignements et réservations : Centre Guynemer : 01 46 56 94 95 - 06 32 49 22 56

Musique

JAM'S SESSION


Nikolai Grigoriev – stocklib

Vendredi 22 juin à 20h
Evénement au Centre Guynemer JAM'S SESSION.
Dans le cadre de l'atelier jazz, de PMC, Stephan DROUA-DAINE et ses musiciens organisent une Jam's Session le vendredi 22 juin, ouverte à tous les musiciens, à partir de 20h, au Centre Guynemer, 2, rue Guynemer 92320 Châtillon.
A partir du mois d'octobre cette manifestation se fera tous les mois.

VENEZ NOMBREUX.
Centre Socio-Culturel Guynemer
2, rue Guynemer - 92320 Châtillon
Tél. : 01 46 56 94 95

Exposition des Ateliers Guynemer


L'ensemble des responsables des ateliers du Centre autour de Jean-Pierre Schosteck, député-maire, et Jean-Pol Hindré, premier adjoint.

L'Espace Maison Blanche a servi d'écrin pendant quelques jours à l'exposition des œuvres réalisées dans le cadre des ateliers artistiques du centre Guynemer. Encadrement, reliure, patchwork, points comptés... la grande variété et la réelle qualité de l'exposition a ravi le public.

COMMUNIQUÉ DE L'ONAC

Aide financière pour les veuves/veufs d'Anciens Combattants



Les veuves et veufs d'Anciens Combattants ou d'une autre catégorie (ancien STO, Réfractaire, titulaire du Titre de Reconnaissance de la Nation, etc.) peuvent recevoir trimestriellement de l'ONAC une aide portant leurs ressources mensuelles à 900 euros (en 2012).

Quatre conditions cumulatives sont à remplir :

- Être veuve/veuf d'un ressortissant de l'ONAC
- Être âgée au minimum de 60 ans au moment de la demande
- Justifier de ressources mensuelles inférieures à 900 euros
- Résider de façon régulière et continue dans les Hauts-de-Seine

La demande est à faire à la Direction Départementale de l'ONAC :
74, rue de Suresnes - 92000 Nanterre
Tél. 01 42 04 90 96
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 16h30.

NOUVEAUTÉ !

Création de l'association Epsylon

Le nom « Epsylon », est inspiré de l'alphabet Grec (Ɛ), et fait également référence en mathématiques, à un nombre très proche de zéro. Autrement dit, une quantité négligeable.

C'est parce que chaque individu pris séparément, représente une quantité négligeable, qu'il est intéressant et nécessaire de se réunir en association, pour pouvoir accomplir de « grands projets ». Epsylon est donc née de la volonté de jeunes amis issus des quatre coins de la région parisienne, désirant faire bouger les choses à leur façon.

Cette association a pour principal objectif de favoriser la prise d'initiatives de jeunes, dans des projets qui leur tiennent à cœur, relevant de l'humanitaire, du sport, de la culture et de l'éducation. Humilité, solidarité, entre-aide, engagement, partage, union, équité, ouverture... tels sont les maîtres mots de cette association.

Après un spectacle donné au conservatoire en mai dernier, l'association organise un événement sportif au mois de juillet : **L'EPSYLON WORLD CUP**.

Comme son nom l'indique, ce tournoi est inspiré de la coupe du monde de football. Il se tiendra **le dimanche 1er juillet 2012 entre 9h à 19h au stade municipal** de Châtillon. Cette manifestation est organisée dans le but de mettre en avant la diversité en région parisienne.

Les 32 équipes conviées représenteront un panel des cultures qui font la France d'aujourd'hui et de demain, autour d'un élément fédérateur, à savoir le sport et plus particulièrement le football. L'événement organisé en collaboration avec le service des sports de la ville, l'OMEPS, sera pour EPSYLON un moyen de se faire connaître auprès d'un large public, et de devenir à long terme le Rendez-vous incontournable des cultures Franco-Mondiales.

Une troupe de percussionnistes sera produira à la pause, et un stand « Saveurs du monde » proposera des spécialités de différentes régions du monde à des prix très attractifs.
Ne ratez surtout pas ces rendez-vous ! VENEZ NOMBREUX !

Massy BADJI
Président de l'Association EPSYLON

SOLIDARITÉ

« Scout toi pour les autres » remercie Châtillon et les châtillonnais



Les Scouts et Guides de France de Châtillon et l'Association Haïtienne s'associent une fois encore pour remercier les châtillonnais pour leur forte mobilisation lors de la journée du 12 mai. L'événement Scout toi pour les autres qui se déroulaient au parc Henri Matisse a été un franc succès.
En premier lieu, c'est avec une grande joie que nous avons pu accueillir à cet événement solidaire un grand nombre de personnes attirées par ce qu'elles ont pu en lire dans ces pages au cour des mois passés mais aussi des passants curieux et intrigués par l'ambiance festive et joyeuse. A tous ceux qui nous ont fait le plaisir de leur venue et qui ont participé au succès de cette journée, nous tenons à les en remercier très chaleureusement.

L'objectif de « Scout toi pour les autres » était de récolter du matériel scolaire et pédagogique à envoyer en Haïti et sur point là également nous pouvons considérer que notre action a été une réussite. Entre nos actions préalables au 12 mai et ce qui nous a été confié ce jour nous avons récolté quantité de fournitures scolaires et de vêtements mais également plus 1 000 livres.
Enfin, signe des liens très forts qui ont été tissés entre les Scouts et Guides de France de Châtillon, l'Association Haïtienne de France et toute la communauté haïtienne, nous avons reçu le 26 mai, des mains du Consul d'Haïti une machette en bois peinte. Ce geste lourd de sens et symbole de liberté et d'engagement nous a énormément touché.

Nos deux associations tiennent à remercier également tous les donateurs et acteurs qui se sont mobilisés pour que notre idée prenne forme et devienne cette belle action de solidarité qu'elle a été. Nous remercions également très chaleureusement M. le Maire pour sa venue et l'implication de tous ses services dans la réalisation et la mise en place technique de ce projet.
Encouragé par la mobilisation des châtillonnais et l'énergie de tous, il est fort probable que ceci ne soit que le premier chapitre d'une grande série de « Scout toi pour les autres ».

Antoine CARDON
antoinecardon@me.com



SANTÉ

Prévenir les risques liés à la canicule

A l'approche de l'été, l'INPES, Institut National de prévention et d'éducation pour la santé, rappelle les risques liés aux fortes chaleur et les gestes à adopter pour se prémunir.
La santé peut être en danger quand ces 3 conditions sont réunies : il fait très chaud ; la nuit, la température ne descend pas ou très peu ; cela dure plusieurs jours.

Les conseils de l'INPES pour les personnes âgées :

- Je mouille ma peau plusieurs fois par jour tout en assurant une légère ventilation
- Je ne sors pas aux heures les plus chaudes
- Je passe plusieurs heures dans un endroit frais ou climatisé
- Je maintiens ma maison à l'abri de la chaleur
- Je mange normalement
- Je bois environ 1,5 litre d'eau par jour, je ne consomme pas d'alcool
- Je donne de mes nouvelles à mon entourage

Les conseils de l'INPES pour les enfants et les adultes :

- Je bois beaucoup d'eau
- Je ne fais pas d'efforts physiques intenses
- Je ne reste pas en plein soleil
- Je maintiens ma maison à l'abri de la chaleur
- Je ne consomme pas d'alcool
- Au travail, je suis vigilant pour mes collègues et moi-même
- Je prends des nouvelles de mon entourage

En cas de malaise ou de coup de chaleur, j'appelle le 15.

Pour plus d'informations :
0800 06 66 66
(appel gratuit depuis un fixe)
www.sante.gouv.fr/canicule-et-chaleurs-extremes

Prévention à Châtillon

A Châtillon, comme pour les années précédentes, un système de veille est mis en place à destination des personnes seules ou âgées. Ce qu'il faut faire : qui que vous soyez, parent, ami, voisin... n'hésitez pas à appeler le **POINT INFO 3e AGE au 01 46 55 46 46**. Nous constituerons avec la personne signalée, un dossier confidentiel qui sera utile aux personnels, qui tout l'été, veilleront sur elle.

Ch@tillon sur le net :

Pour suivre l'actualité de la ville :
www.ville-chatillon.fr

Devenez fan de votre ville !
www.facebook.com/mairie.chatillon




VILLE DE CHÂTILLON
O.M.E.P.S
Ville de CHATILLON
Mercredi
27 juin 2012
De 16 H 30 à 19 H 30
Au Stade Municipal
35, avenue Clément Perrière
L'ÉCOLE DES SPORTS VOYAGE !
Animations
Structures gonflables
Démonstrations "podium"
Défilés
Brasserie, friterie
Fil rouge
(football, volley-ball, badminton, sports américains,...)
Stand maquillage
Tombola
19 H 30
Spectacle "BLUES BROTHERS"
Trampoline de haut niveau
20 H
FORUM DU SPORT
inscriptions, initiations, démonstrations

TENNIS DE TABLE :

Jumelage sportif Châtillon-Merseburg



Les compétitions quasiment toutes terminées, le TTM Châtillon finit la saison avec de réjouissantes festivités tout juste passées ou à venir.
Du 18 au 21 mai, une délégation de Merseburg (Allemagne) est venue dans notre ville pour se confronter aux pongistes Châtillonnais mais aussi pour visiter Paris et participer à plusieurs activités. Comme toujours lors de ces échanges, la bonne humeur était de mise. Il faut dire qu'après tant d'années de jumelage, des liens entre les personnes se sont tissés. Sous les yeux de Jean-Pierre PERES, Président de l'OMEPS Châtillon a, pour une fois, remporté assez largement la rencontre officielle. L'équipe de Merseburg était malheureusement affaiblie par l'absence de ses meilleurs joueurs/joueuses.
Au moment de refermer cette riche saison qui a vu le TTM Châtillon devenir le 3e club féminin du 92 et décrocher le titre de champion départemental par équipe dans la catégorie moins de 18 ans, d'autres événements internes propices à la détente sont d'ores et déjà programmés :

- Une matinée parents/enfants
- Une après-midi de démonstration de Tennis de Table à destination des écoles
- Un match de football opposant les jeunes aux vétérans de la Section TT
- La présence du TTM Châtillon au Forum des Sports
- La 4e Journée des Dames
- Deux stages pour les jeunes adhérents
- Le Tournoi Interne de fin de saison suivi de l'Assemblée Générale

Il sera ensuite temps de partir en vacances avec la sensation du travail bien fait... mais que l'on peut encore améliorer. Les entraîneurs, l'équipe dirigeante et les bénévoles ont déjà planifié bon nombre de nouveautés pour la rentrée prochaine, histoire de surfer sur la dynamique actuelle. Le TTM Châtillon s'efforce de proposer du tennis de table de qualité pour toutes les tranches d'âges, tous les niveaux, pour les garçons et les filles, les compétiteurs mais aussi pour les personnes davantage axées sur la pratique en loisir. Alors n'hésitez pas à nous contacter et à venir nous rendre visite lors du Forum des Sports, ce sera le mercredi 27 juin entre 20h et 22h30.

Marc FLEURET
Président du Tennis de Table

EVÉNEMENT DU 22 AU 24 JUIN

Premier championnat Intervilles
Capoeira à Châtillon



La Capoeira, art martial et pratique sportive officielle du brésil ; inscrite au patrimoine national brésilien ; est le sport moderne de plus en plus pratiqué en Europe et notamment en France. Les médias accordent une place de plus importante à ce sport d'outre-Atlantique. Néanmoins la capoeira est trop souvent perçue, à tort ou à raison, comme une activité artistique et une pratique non compétitive. Le championnat intervilles de capoeira a pour but de réunir des athlètes de capoeira dans le cadre d'une



compétition amicale, saine et harmonieuse dans l'objectif de promouvoir cet art en tant que sport, art de vivre et philosophie auprès d'un large public.
Plus de 200 participants, venus notamment de quatre pays étrangers et d'une dizaine de villes françaises, sont attendus. Le championnat débutera le vendredi 22 juin par un défilé des groupes participants puis une « roda » d'ouverture. S'en suivront deux jours intenses de compétition, avec des démonstrations de makulélé et de maracatù, deux pratiques traditionnelles brésiliennes qui mélangent danse en costume, chants et rythmes musicaux brésiliens.

Le CICAP se déroulera au Gymnase République 21, avenue de la République - Châtillon.
Venez assister à la première édition du CICAP et partager les moments de cette compétition unique !

Plus de renseignements sur le site internet : http://cicap.fr/
Vous pouvez également nous retrouver sur :
http://www.youtube.com/cicapfr
http://www.dailymotion.com/cicapfr
http://www.facebook.com/CicapFrance
Site internet : http://bhcapoeira.fr

Inscriptions sur le site internet : www.cicap.fr
CICAP
1ER CHAMPIONNAT INTERVILLES DE CAPOEIRA
Organisation Mestre Tuché
22 AU 24 JUIN 2012
92320 CHATILLON
GYMNASE RÉPUBLIQUE
21 AV. DE LA RÉPUBLIQUE
Contact:
belohorizontecapoeira@yahoo.fr
Contre Mestre Tuché:0650731117
http://www.cicap.fr
http://bhcapoeira.fr/
Retrouvez nous sur les comptes CICAP Youtube, Dailymotion et facebook.
VILLE DE CHÂTILLON

Un parrain prestigieux pour la compétition

Cyril Benzaquem (Vice-champion du Monde de boxe thaï semi-professionnel 2012 (79 kg) et quart de finaliste du Championnat de France de kick-boxing 2012) a accepté de parrainer le Championnat de Capoeira.
Il sera accompagné de Pascal DUCROS, entraîneur de l'équipe de France de kick-boxing, plusieurs fois titré dans cette discipline. Tous deux sont membres de l'Académie Châtillonnaise des Sports de Contacts.

La majoration de 30 % des droits à construire n'est pas une bonne solution

Le 23 mai, le conseil municipal a été amené à prendre position sur l'application de la nouvelle loi prônant une "majoration des droits à construire de 30 %" sur l'ensemble du territoire, loi promue hâtivement par le précédent gouvernement afin d'augmenter l'offre de logements. Car en dix ans, les prix de l'immobilier ont flambé (x2 environ) alors que les salaires sont, eux, restés plutôt stables. En conséquence la part du revenu consacré au logement est montée en moyenne à 25 %, atteignant même 50 % pour certains ! Du fait d'une demande de logement beaucoup plus forte que l'offre, bien des familles s'entassent dans des habitations trop petites, inadaptées à leurs moyens et parfois même insalubres.

Le dispositif "+ 30%", simpliste et porteur d'incidences négatives

- Augmentation du prix du foncier constructible et effet d'aubaine pour quelques promoteurs et propriétaires fonciers bénéficiaires de cette opportunité.
- Incitation à construire sans contrainte de localisation "là où c'est urgent", ni exigence de mixité sociale, ni adéquation aux catégories de population en difficulté, ni référence aux équipements collectifs à prévoir pour la population.
- Risque de conflits de voisinage et de contentieux au sein des copropriétés.
- Déni de démocratie puisque le dispositif d'application exonère le maire de toute la procédure de concertation et enquête publique au profit d'une simple "note d'information" au public. Le conseil municipal n'a pas encore été saisi d'un projet précisant (s'il y a lieu) les quartiers concernés, le type de logements prioritaires, les formes urbaines à privilégier (notamment d'écoquartiers).

Nous demandons une révision du PLU

Depuis 2007, diverses modifications du Plan Local d'Urbanisme (PLU) ont déjà eu lieu (quatre en 2 ans !) qui finissent par bouleverser la ville en changeant radicalement les vocations des quartiers.
Face à cela, au lieu d'un bétonnage au coup par coup via une nième retouche, nous demandons une vraie reprise du PLU avec une vision cohérente à long terme de notre ville, ainsi que l'élaboration d'un Plan Local de l'Habitat qui soit un guide clair et transparent pour la politique du logement à Châtillon.

Une nouvelle politique sur le logement

Cette révision devra se mettre en cohérence avec les mesures prévues par le nouveau gouvernement et la nouvelle majorité qui sortira des urnes nous l'espérons :

- Obligation d'au moins 25 % de logements sociaux dans la ville (au lieu de 20 % fin 2010).
- Règle des trois tiers : dans chaque nouvelle construction, prévoir 1/3 de logements vraiment sociaux, 1/3 des logements en accession sociale à la propriété et 1/3 de logements libres.
- Encadrement des loyers afin d'en stopper la hausse inconsidérée.

Nous nous opposons à Châtillon comme au plan national à une loi édictée dans la précipitation, aux effets pervers et sans perspectives de résultats probants. Face à la crise aigue du logement, il est temps de proposer des solutions cohérentes et à long terme !

La réponse à la réponse du maire

Précisions sur le *"Graphique des Investissements & Endettement par Habitant"* paru dans le dernier Châtillon Information

Réponse de M. Le Maire : *"Un brouillard total puisqu'on mélange les chiffres d'une année et des statistiques sur 10 ans, dont il est impossible de vérifier la réalité"*

Réponse à la Réponse :

- Il est plus adéquat d'analyser la politique d'investissements d'une municipalité sur une période longue,
- L'encours de la dette de fin d'année représente déjà la somme des dettes contractées pour financer l'ensemble des investissements passés.
- Les chiffres utilisés proviennent de sources officielles : Bercy Colloc (Ministère des Finances) et de l'enquête annuelle des DGS 92.

Martine Gouriet,
conseillère générale et municipale
C. Doiret, A. Fabart, C. Gourdin, F. Montseny, P. Widloecher,
conseillers municipaux, groupe socialiste et Châtillon pour Tous.

www.gouriet.com
www.pschatillon92.org
www.chatillon pourtous.net

Le logement

Les Châtillonnais vont être consultés quant à l'application de la loi créant une possibilité de majorer de 30 % les droits à construire. Augmenter l'offre est la seule solution à la crise du logement. Les autres mesures telles que le blocage des loyers sont démagogiques et inefficaces. Une nouvelle fois cette consultation révélera l'inexistence d'une politique d'aménagement de notre ville. Il existe des secteurs où nous pouvons accroître l'offre sans nuire à la qualité de vie des riverains. Notre maire s'y refuse par crainte de réactions négatives des électeurs. Cette question est trop sensible pour les élus locaux. Le mot densification fait peur alors que tout le monde souhaite agir pour un développement durable. On ne peut lutter à la fois contre l'étalement urbain et la densité.

Jackie Boulay
Conseiller municipal Mouvement Démocrate
Jackie.boulay@yahoo.fr
www.modem-chatillon92.fr

Paulette ne viendra pas à Châtillon

Pour vos déplacements quotidiens ou vos promenades estivales allez plutôt à Clamart, à Fontenay, à Montrouge ou au Plessis-Robinson pour trouver des pistes cyclables agréables et sécurisées. À Châtillon, le vélo ce n'est pas la santé, c'est le danger. À part la coulée verte et la piste du futur Tramway le départements il n'y a rien à Châtillon.

Rien de rien.

Cet exemple, comme bien d'autres, l'urbanisme en général, montre que le mode d'aménagement de notre commune est resté sur des modèles dépassés et d'un autre âge.

Faite attention à vous, à bicyclette...

Jérôme Desquilbet
http://chatillon.ecologiesolidaire.fr

« Je ne suis pas d'accord avec ce que vous dites, mais je me battrai jusqu'au bout pour que vous puissiez le dire » Voltaire

Au nom de la majorité municipale, libres propos de Jean-Pierre SCHOSTECK, Député-Maire de Châtillon

Et si pour une fois, vous étiez francs !

Les élus socialistes semblent vouloir s'attribuer le rejet de l'augmentation des droits de construction, prévue par une loi de mars dernier. Ils ne disent pas que c'est moi-même qui propose de s'y opposer, et pour une fois d'ailleurs, au conseil municipal, majorité et opposition étaient sur la même ligne.

J'ajoute que ma position est conforme à celle que j'ai adoptée lorsque cette loi est venue en discussion à l'Assemblée Nationale. J'y étais opposé, et, tenu par ma loyauté à l'égard du gouvernement, j'ai seulement pu faire modifier le texte pour permettre aux communes de ne pas l'appliquer systématiquement. C'est donc très logiquement que j'ai proposé d'engager la procédure.

Un bon conseil !







CE.CO.TE.AU
70, rue Pierre Semard
92320 CHÂTILLON
© 01.42.53.17.51



PROTHESISTE ONGULAIRE à domicile

Du lundi au dimanche sur RDV

Beauté des mains :	15 €
Beauté des pieds :	20 €
Pose de vernis :	10 €
French manucure :	10 €
Pose en résine :	30 €
Pose en gel + french :	40 €
Gel de couleur :	45 €
Gel sur ongles naturels :	30 €

VERNIS UV PERMANENT
Ultra résistant
Tenue 2 à 3 SEMAINES
Ne s'écaille pas 25 €

DEPLACEMENT GRATUIT

SYLVIE : 06.72.76.41.47

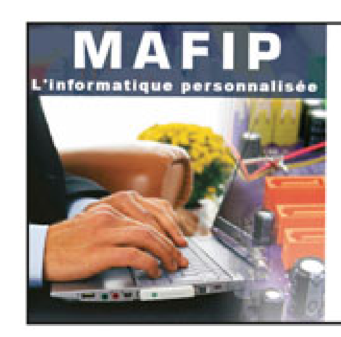
EXTENSION DE CILS : 80€









INFORMATIQUE & TÉLÉCOMS

Installation à domicile - Particuliers & Entreprises - Formation - Maintenance & Réparation - Service de qualité

Vente de matériels informatiques

www.mafip.com

Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 12h30 et 14h30 à 19h

14, rue P. Brossolette - 92320 CHÂTILLON

01.42.53.50.50
01.46.55.64.61

Etat civil

NAISSANCES

Mai 2012

CARON Naelya - 10 avril
BRUNSON SOARES Maïlys - 10 avril
BA Coumba Ramata - 15 avril
ROUGIER Baptiste François Jacques - 19 avril
HANOTIN Thibault, Michel, Pierre - 20 avril
YATERA Myriam Heri - 21 avril
BAGUENIER DESORMEAUX Côme, Marie, Armand - 21 avril
KIESSLING Louis - 23 avril
RAKOTOASITERA Elise, Mahefa, Fitia - 23 avril
WATREMEZ Jules, Guillaume, Michel - 24 avril
ODE Noélin, Jean, Séraphin - 25 avril
BECKER Hayden, Marie - 25 avril
VOIRIN Juliette Yvonne - 26 avril
BOMBA Abigaël, Nicole - 27 avril
DIALLO Kadiatou, Pethé - 28 avril
CARON Sasha, Miles - 29 avril
LAURIAC Chloé, Gahyun, Kim Gonin - 29 avril
LAURIAC Hugo, Shiyun, Kim Gonin - 29 avril
GUENAN Noro Virginie - 30 avril
LEGAY PROUX-DELROUYRÉ Alexia, Lucie, Marie - 30 avril
GRANDJEAN Victoire Alice Joséphine - 30 avril
LLAMADO Antoine - 30 avril
DOUMERGUE Clara, Marie, Martine - 30 avril
BRUYNEEL Enzo, Alexis, Jimmy - 30 avril
SEYE Abdoulaye Mohamed - 30 avril
CISSÉ Fodié - 30 avril
ACEVEDO CARO Adan, Dominique, José - 30 avril
DA SILVA Thibault, Léon, Alain - 2 mai
FOUGHALI Youva - 5 mai
GUICHARD SAUCE Estelle, Odeline - 5 mai
GLAPIAK Alexandra Catherine - 7 mai
BADUEL Axel - 9 mai
BONFIGLIO Attilio, Pierre, Gaetano - 9 mai
VIGNE Arthur, Wendkouni, Emmanuel, Pierre - 9 mai
LANGIL LEFEBVRE Lior, Tessa - 10 mai
MEJRI KISTER Noémie, Elisabeth, Hélène - 10 mai
LORMIER Elliot, Louis, Thomas Mérel - 10 mai
CHABÉ Evan - 10 mai
ZITOUMBI Ouways - 11 mai
ROBERT Arthur, Gérard, Charles - 13 mai
DAVID Ava, Soultana, Claudie - 13 mai
SATRIANO Lucrezia - 14 mai
UGURLU Enes 1 - 15 mai
NAJAH Salim - 16 mai
VALQUEVIS Evan Amaury - 16 mai
HABIBI Zeynab - 18 mai
GONCALVES Stella - 19 mai
SECK Momy Bousso Fatim - 20 mai
SULSKI NUTINI Maëlle - 22 mai
MARIADASSOU Enzo Amadou Roger - 22 mai

MARIAGES

Mai 2012

BRIDET Guy Charles Henri
et DAIRE Marie-Hélène Marguerite Claude
BÉAUR Renaud Francis Robert
et PENNETIER Ségolène Dominique Monique
DUMAS Cédric Guillaume et DURAO Christelle Irène
GIRARD Stéphane Lionel Bertrand
et TAIBALY Laëtitia Tasnim Schoella
MIKHALOWSKY Franck Robert et KASPARIAN Gina
VASSEAUX Tony Marcel et PERVAL Christelle Anne Clémentine
De JESUS Victor Manuel et LAMBALLE Peggy Géraldine

DÉCÈS

Mai 2012

CÈBE Elie Auguste Henri
RICHARD Veuve ARHANT Yvette Thérèse
LE HUY Can
BABILOTTE Claude Georges
LEPAULMIER Epouse RAULIN Cécile Alberte Michelle
PISKOZUB Bogdan
MOINELET Pierre Gabriel Georges
GAZEAU Veuve PUYENCHET Simone, Marie, Madeleine
LEHMANN Robert Louis Charles
LE ROYER Jocelyne Nelly Yolande Mireille
JOCAILLE Jean-Claude
JIMENEZ Y OLIVA Epouse CELESTE Dolores
FARGETTE Epouse CHAUVEAU Hélène Alice
LOISEAU née JULIEN Pierrette Léonie
DELAGE Veuve SAHBI Louise Maria Elisa
BALDASSARRI Marcello Gaston
VERT Martial Gaston René

Pratique

Numéros d'urgence

Pompiers : 18
Police : 17
Urgences dentaires : 01 47 78 78 34

Garde médicale :

La garde médicale de Châtillon est assurée tous les jours sur le lieu de garde intercommunal.
Du lundi au samedi de 20h à 24h.
Les dimanches et jours fériés de 9h à 13h et de 16h à 20h

En cas d'urgence appelez le 15

Suite à votre appel au centre 15 qui nous préviendra de votre arrivée et nous communiquera vos coordonnées, vous y serez soigné par l'un des 90 médecins des communes de Châtillon, Clamart, Malakoff, Meudon, Montrouge ou Vanves qui participent au fonctionnement de ce lieu de garde.

Permanences

La mairie est ouverte
tous les jours de 9h à 12h
et de 13h30 à 18h (19h le jeudi),
et le samedi de 9h à 12h.
Tél. : 01 42 31 81 81

Permanences des Élus :

Jean-Pierre SCHOSTECK, *Député-Maire,* reçoit tous les jours en mairie sur rendez-vous.

Jean-Pol HINDRE, *1er adjoint au maire chargé de la Culture, des Finances et de l'Information,* reçoit le vendredi de 16h à 18h sur rendez-vous.

Jean-Paul BOULET, *adjoint au maire chargé des affaires scolaires et des Transports,* reçoit tous les jours sur rendez-vous.

Valérie DEVAY, *adjoint au maire chargée des seniors et du handicap,* reçoit tous les jours sur rendez-vous.

Sylvie LAFFORE – MYSLIWICE, *adjoint du maire chargée du cadre de vie (urbanisme, décor urbain, voirie)* reçoit tous les jours sur rendez-vous.

Jean-Claude CAREPEL, *adjoint au maire chargé des affaires économiques* reçoit sur rendez-vous.

Elizabeth SURGET, *adjoint au maire, chargée de la petite enfance et de la vie des quartiers* reçoit sur rendez-vous.

Patrick JAEHRLING, *adjoint au maire chargé des affaires générales, de l'Etat-Civil, des élections, du personnel et de la jeunesse* reçoit sur rendez-vous.

Claudie THEILLOUT, *adjoint au maire chargée de la santé et de l'hygiène,* reçoit sur rendez-vous.

Daniel VASTEL, *adjoint au maire, chargé du sport et du marché communal,* reçoit sur rendez-vous.

Pascale MALHERBE, *adjoint au maire, chargée du développement durable,* reçoit sur rendez-vous.

Pour prendre rendez-vous : 01 42 31 81 81.

Tout le courrier doit être adressé à Monsieur le Député-Maire, Hôtel de Ville, 1, place de la Libération - 92320 Châtillon.

Martine GOURIET, *Conseillère générale,* reçoit en mairie de Châtillon les premier et troisième samedis de chaque mois de 10h à 11h30
Prochaines permanences en septembre

Hôtel du département
2 à 16, boulevard Soufflot - 92015 Nanterre
Tél. : 01 47 29 30 31

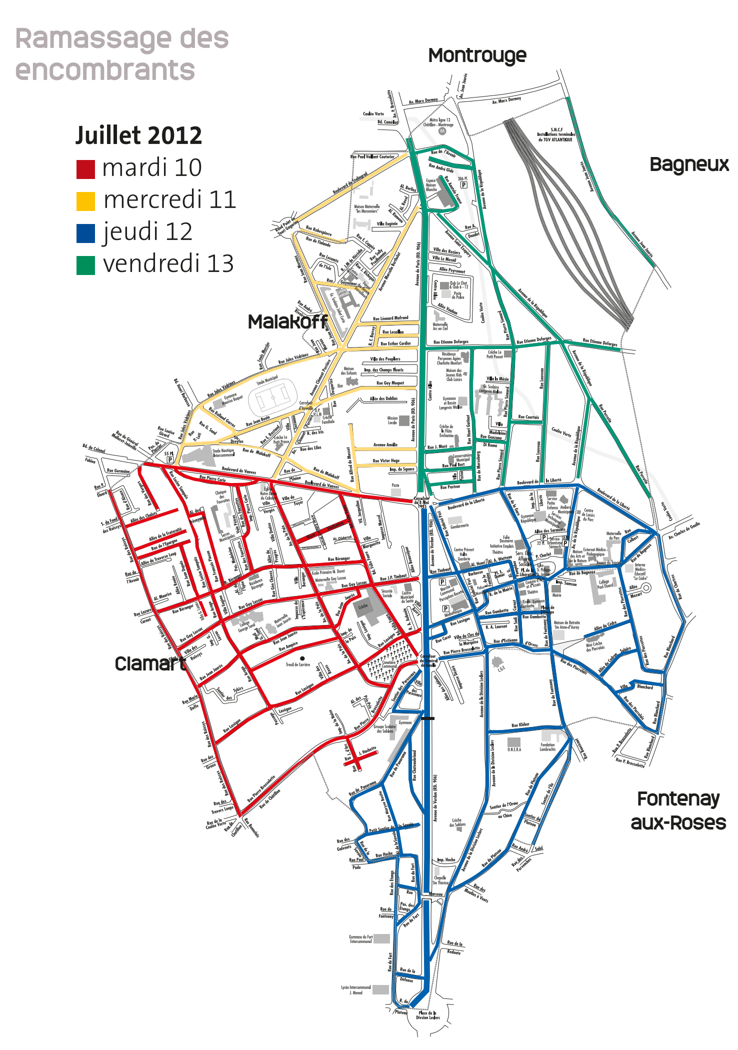
Châtillon propreté

Collecte sélective mode d'emploi !

Merci de bien respecter les jours de collecte pour un tri utile !

- **Bacs jaunes :** (papiers, emballages…) (pavillons et immeubles collectifs)
  Zone nord : le mercredi - Zone sud : le jeudi
- **Bacs verts :** (verre) (uniquement pour les pavillons)
  Le mercredi
- **Bacs marrons :** (ordures ménagères traditionnelles)
  Pavillons : Zone nord : mardi - samedi - Zone sud : lundi - vendredi
  Immeubles collectifs : Zone nord : mardi - jeudi - samedi - Zone sud : lundi - mercredi - vendredi

Une question sur la collecte sélective ? 01 58 07 15 86



Les encombrants doivent être sortis la veille du jour de la collecte à partir de 18h30. Si vous remplacez un appareil électroménager, demandez au vendeur de reprendre l'ancien, la loi l'y oblige !

ma déchèterie mobile

Déchèterie mobile :

La déchèterie mobile est à votre disposition tous les vendredis après-midi et le 3e samedi de chaque mois, de 13h à 17h (hiver) et de 13h à 18h (été). Rue Roland Garros (entre le stade municipal et la piscine).

Menus du mois de juillet

Du 2 au 6 juillet	**Lundi 2 juillet** Choux fleurs (bio) vinaigrette Sauté de porc au curry et raisins Riz Gouda Pêche	**Mardi 3 juillet** Salade d'été Cordon bleu Petits pois carottes Yaourt nature (bio) Fruit frais	**Mercredi 4 juillet** REPAS FROID Salade chinoise Emincé de dinde sauce ketchup Salade de blé Fromage à pâte dure Compote pomme cassis	**Jeudi 5 juillet** Betteraves mimosa Nuggets de poisson Coquillette (bio) Petit suisse aux fruits Fraise	**Vendredi 6 juillet** Macédoine vinaigrette Œufs durs sauce aurore (tomate) Epinard en branche et pomme de terre Brie Fruit frais
Du 9 au 13 juillet	**Lundi 9 juillet** Taboulé Boulettes d'agneau sauce tomate Blettes à la béchamel Cantal Fruit frais	**Mardi 10 juillet** Salade verte mélangée Hachis parmentier Bûchette mélangée Compote (bio)	**Mercredi 11 juillet** Friand au fromage Sauté de veau à la catalane Carottes (bio) persillées Fromage blanc nature Abricots	**Jeudi 12 juillet** REPAS FROID Tomate (bio) vinaigrette Rôti de dinde froid Salade piémontaise Crème de gruyère Cocktail de fruits	**Vendredi 13 juillet** Remoulade de choux au curry Lieu noir beurre échalote Courgettes persillées Tomme noire Riz au lait vanille
Du 16 au 20 juillet	**Lundi 16 juillet** Trio de pâtes Sauté de bœuf sauce paprika Salsifis persillés Saint nectaire Pêche	**Mardi 17 juillet** REPAS FROID Pastèque Jambon blanc Salade de lentilles (bio) Fromage fondu Compote de pomme pêche	**Mercredi 18 juillet** Salade de riz niçoise Sauté d'agneau au thym Haricots beurres persillés Emmental Nectarine (bio)	**Jeudi 19 juillet** Salade de tomate, avocat, crevettes sauce cocktail Normandin de veau sauce forestière Choux-fleurs persillés Yaourt aux fruits mixés Gâteau d'anniversaire	**Vendredi 20 juillet** Carottes râpées (bio) vinaigrette Quenelle de brochet Pommes de terres vapeurs Camembert Ananas au sirop
Du 23 au 27 juillet	**Lundi 23 juillet** Haricots verts vinaigrette Grillade de porc sauce barbecue Quinoa (bio) Petit suisse nature Abricots	**Mardi 24 juillet** Concombre à la crème Fricassée de dinde aux olives Ratatouille Fromage frais aux fines herbes Beignet chocolat	**Mercredi 25 juillet** Roulade de volaille Sauté de bœuf au poivre Poêlée campagnarde Fromage blanc aux fruits Banane (bio)	**Jeudi 26 juillet** REPAS FROID Choux et carottes vinaigrette Rôti de porc froid et mayonnaise Taboulé Tomme noire Cerises	**Vendredi 27 juillet** Pastèque Thon frit à l'antillaise Riz (bio) Crème de gruyère Mirabelles au sirop
Du 30 juillet au 3 août	**Lundi 30 juillet** Salade de blé (tomate, concombre, maïs) Saucisses de Francfort Brocolis à la béchamel Edam Nectarine (bio)	**Mardi 31 juillet** Tomate, mozzarella et basilic Paupiette de veau sauce champignons Haricots plats au beurre Yaourt blanc nature (bio) Biscuit	**Mercredi 1er août** REPAS FROID Pastèque Rôti de bœuf froid sauce tartare Salade de pomme de terre Mimolette Compote de pomme banane	**Jeudi 2 août** Betteraves vinaigrette Sphagettis (bio) bolognaise Fromage frais Fraise	**Vendredi 3 août** Melon Saumon à la crème d'aneth Fondue de poireaux Saint paulin Crème au praliné

Au menu des goûters !

Lundi 2 juillet Pain Fromage Fondu	**Mardi 3 juillet** baguette Viennoise Barre Chocolat	**Mercredi 4 juillet** Lait chocolaté Moelleux nature	**Jeudi 5 juillet** Pain Pâte à tartiner	**Vendredi 6 juillet** Jus de pomme Pain au lait
Lundi 9 juillet Lait Macumba	**Mardi 10 juillet** Jus de raisin Moelleux aux pommes	**Mercredi 11 juillet** Jus d'ananas Gaufre au chocolat	**Jeudi 12 juillet** Lait chocolat Pain au lait	**Vendredi 13 juillet** Jus d'orange Rocher coco
Lundi 16 juillet Jus de pomme Pain au lait	**Mardi 17 juillet** Jus d'ananas Moelleux nature	**Mercredi 18 juillet** Jus d'orange Rocher coco	**Jeudi 19 juillet** Lait chocolaté Gaufre au sucre	**Vendredi 20 juillet** Jus de raisin Moelleux aux pommes
Lundi 23 juillet Jus d'orange Mameluk	**Mardi 24 juillet** Lait chocolaté Pain au lait	**Mercredi 25 juillet** Jus de raisin Macumba	**Jeudi 26 juillet** Lait Rocher coco	**Vendredi 27 juillet** Jus de pomme Moelleux nature
Lundi 30 juillet Jus de raisin Gaufre chocolatée	**Mardi 31 juillet** Jus de pomme Rocher coco	**Mercredi 1er août** Jus d'orange Moelleux nature	**Jeudi 2 août** Lait Macumba	**Vendredi 3 août** Jus d'ananas Pain au lait

Pharmacies de Garde

Dimanche 17 Juin
Pharmacie TELLE
40, rue Boucicaut
à Fontenay-aux-Roses
Tél. 01 46 61 10 09

Dimanche 24 Juin
Pharmacie RIOU
47, rue Béranger
à Châtillon
Tél. 0146 42 62 95

Dimanche 1er juillet
Pharmacie FERREIRA
119, avenue Gabriel Péri
à Fontenay-aux-Roses
Tél. 01 43 50 19 02

Dimanche 8 juillet
Pharmacie DIANA
44, avenue de Paris
à Châtillon
Tél. 01 42 53 68 86

Samedi 14 juillet
Pharmacie PICARD
4, place Jean Mermoz
à Châtillon
Tél. 01 47 35 34 48

l'agenda

Juin - Juillet
à Châtillon

0-18

Animations
Fête de la Jeunesse
Parc Henri Matisse
Samedi 23 juin de 14h à 21h

Animations
Fête de l'Ecole des Sports
Stade Municipal
Mercredi 27 juin de 16h30 à 19h30

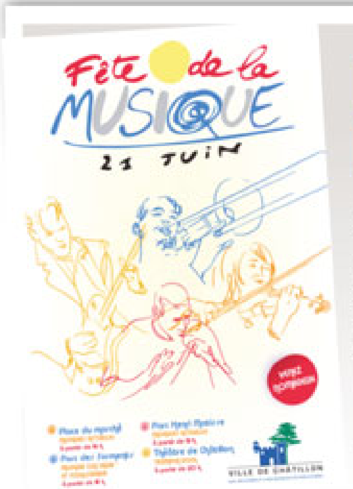
Lecture
Histoire d'en lire
Médiathèque
Mercredi 11 juillet à 10h30

Goûtez des films
Nicostratos, le pélican
Médiathèque
Mercredi 18 juillet à 14h

Culture

Concert
Tremplin Rock & Folk
Théâtre à Châtillon
Jeudi 21 juin à 20h

Concert jazz
Jam's Cession
Centre Guynemer
Vendredi 22 juin à 20h



Fête de la Musique
Place du Marché
Parc Henri Matisse
Parc des Sarments
Théâtre de Châtillon
Jeudi 21 juin à partir de 18h

Concert
Du Romantisme aux temps modernes
Conservatoire
Samedi 23 à 20h30 & dimanche 24 juin à 17h

Exposition ADAC
Symphonie en duo
Folie Desmares
Jusqu'au 25 juin

Concert classique
Promenades européennes
Conservatoire
Jeudi 28 juin à 20h30

Théâtre
Mouvant... Jeu
Théâtre
Samedi 30 juin à 20h

Ciné park
La fille du puisatier
Parc des Sarments
Jeudi 5 juillet à 22H

Cinéma à Châtillon

Du 13 au 19 juin

Le roi lion

De rouille et d'os

Ciné-Club
Le cercle rouge

Le rattrapage du cinéphile
Barbara (VO)

Du 20 au 26 juin

Madagascar 3: bons baisers d'Europe

Men in Black 3

Le rattrapage du cinéphile
Les vieux chats (VO)

Du 27 juin au 3 juillet

Sur la route

Bienvenue parmi nous

Le rattrapage du cinéphile
L'enfant d'en haut

Ciné-Club
Film surprise

Initiatives

Evénement
Les Z'Arts de Ville
Les cactées fleurissent les rues de la Ville

Sport
Championnat intervilles de Capoeira
Gymnase République
Du 22 au 24 juin

Votre ville

Commémoration de l'appel du 18 juin
Stèle du Général de Gaulle
Lundi 18 juin à 19h

Conseil municipal
Hôtel de Ville
Mercredi 4 juillet à 19h30



Retrouvez toutes les infos sur www.ville-chatillon.fr

LA FILLE DU PUISATIER

UN FILM DE
DANIEL AUTEUIL

CINE PARK

Jeudi 5 juillet à 22h

au Parc des Sarments



Tickets à retirer au Service Événementiel
en Mairie ou au Syndicat d'Initiative
21, rue Gabriel Péri.

VILLE DE CHÂTILLON